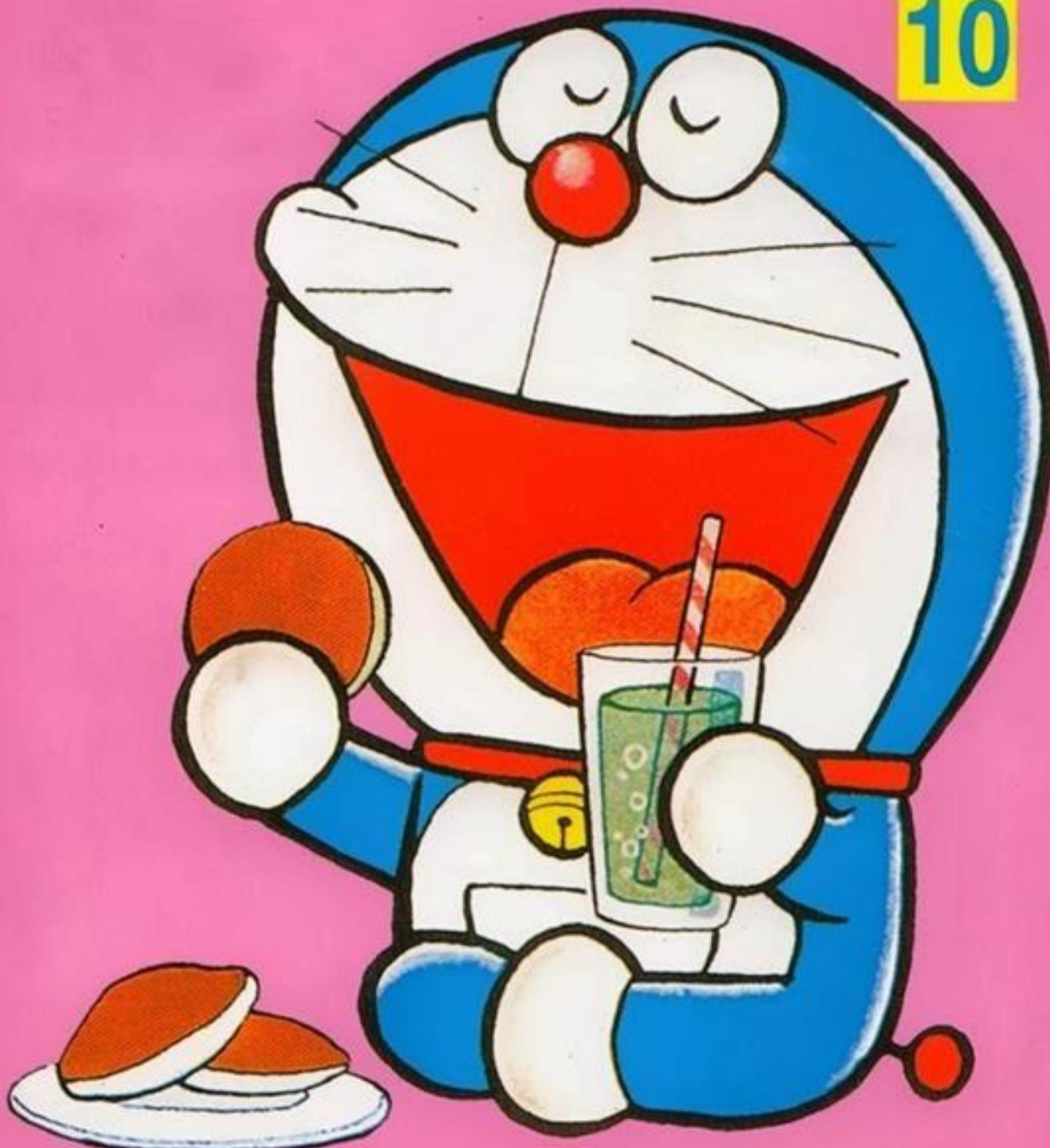


DORAEMON

Chú mèo máy đến từ Tương lai

10



PHAN THƯỚC

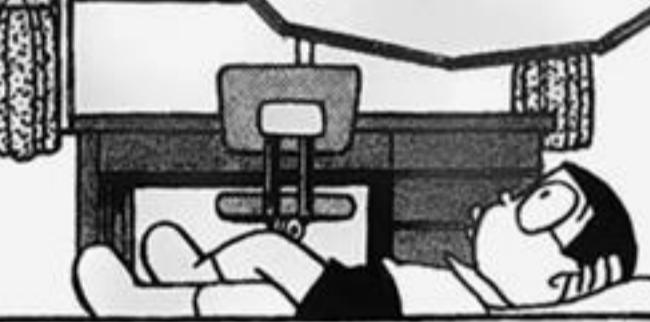
Fujiko•F•Fujio

KẸO TRỄ NẢI



NOBITA, TÓ BIẾT
LÀ CẬU VỪA MỚI
VỀ, ĐANG CHUẨN
BỊ LĂN RA NGỦ.

TRANH THỦ
LÀM MỘT
GIẤC MỚI
ĐƯỢC!



HIỆN GIỜ BỌN
TÓ ĐANG CÓ MẶT
ĐÔNG ĐỦ Ở SÂN
BÓNG CHÀY
ĐỂ HỌP.

TÓ CÓ VIỆC
ĐỘT XUẤT
NÊN PHẢI
RA NGOÀI.

ỦA, MÈO Ủ
Ở TRONG
PHÒNG
À?



LƯU Ý RẰNG
HIỆN TẠI TÓ
KHÔNG CÓ MẶT
Ở NHÀ.

NẾU KÌP CẬU
HÃY RA ĐÓ
LUÔN NHÉ!



HỌP
NGOÀI
SÂN
BÓNG
À...

CHUYỆN
GÌ THẾ
NHỈ?

ÂM THANH NÀY
ĐỀU DO TÓ
NÓI CÁCH ĐÂY
30 PHÚT.





... KHIẾN CHO JAIAN
PHẢI HỦY NGAY BUỔI
BIỂU DIỄN ĐÁNG
NGUYỀN RỬA ẤY.

THẾ NÊN
TỚ MỚI
BÀN VỚI
CÁC CẬU
XEM CÓ
CÁCH
NÀO...

HÁT LIỀN
TÙ TÌ 3
TIẾNG!

NÓ BẢO SẼ
TỔ CHỨC VÀO
NGÀY
MAI,

THẾ LÀ
BIẾT
ĐIỀU
ĐẤY!

KHÔNG! KHÔNG!
BỌN TỚ MONG BUỔI
BIỂU DIỄN CỦA
CẬU LÂM!

NHUNG TƠ
CHẲNG CÓ
CÁI MÁY
NÀO BẮT
NGƯỜI
KHÁC
THÔI HÁT
ĐƯỢC...

CẬU
LÂM GÌ
ĐI CHỨ
?!

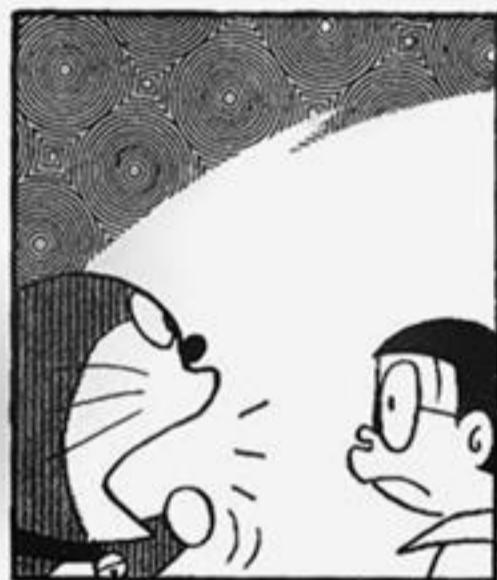
TRỜI ƠI! 3
TIẾNG ĐỒNG
HỒ PHẢI
NGHE NÓ
TRA TẤN
THÌ TỚ
CHẾT MẤT.

NÓ LÀM
CHẬM TỐC
ĐỘ TRUYỀN
CỦA ÂM
THANH.

ĐÂY
LÀ
KẸO
"TRĒ
NẢI".

LÚC NẤY CẬU LÂM TRÒ GI
VẬY? KHÔNG THẤY NGƯỜI,
CHỈ THẤY GIỌNG NÓI
TRONG PHÒNG.

DORAEMON 10









THẾ NÀY THÌ
NGHE VÀI
TIẾNG CŨNG
ĐƯỢC.

CHÚNG
TA ĐƯỢC
CỨU
RỒI!



VÀO KHOẢNG 2 GIỜ
KHUYA HÔM ẤY...

**SAU ĐÂY GODA TAKESHI XIN
BẮT ĐẦU CHƯƠNG TRÌNH BẰNG MỘT
CHÙM CA KHÚC TỰ BIÊN!!**

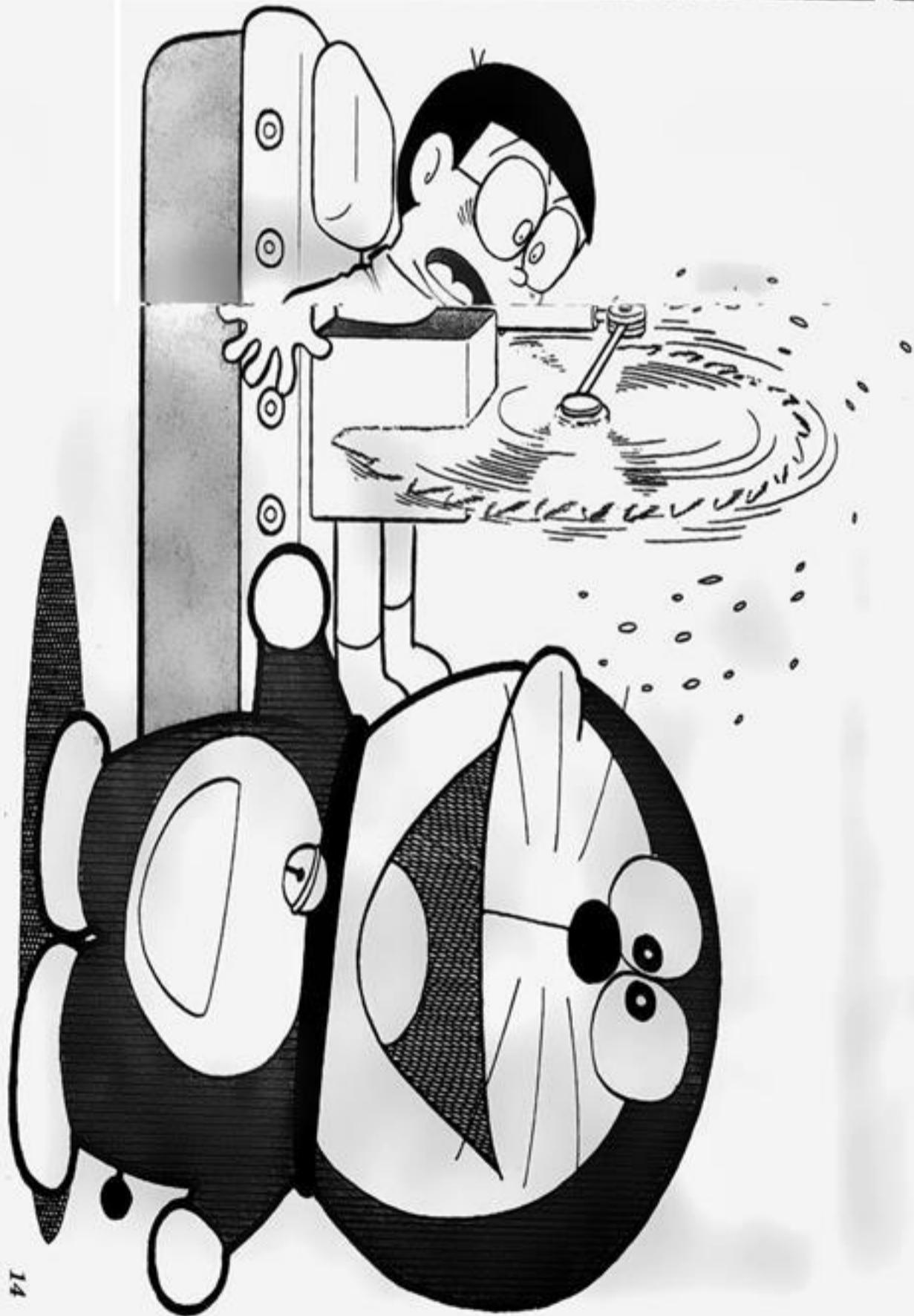
GIỌNG
CỦA THẰNG
NHÓC MẬP
JAIAN ĐẤY
MÀ!

HỮ... ĐÊM HÔM
KHUYA KHOẮT GÀO
ÔNG ỔNG NHỮNG 3
TIẾNG ĐỒNG HỒ...

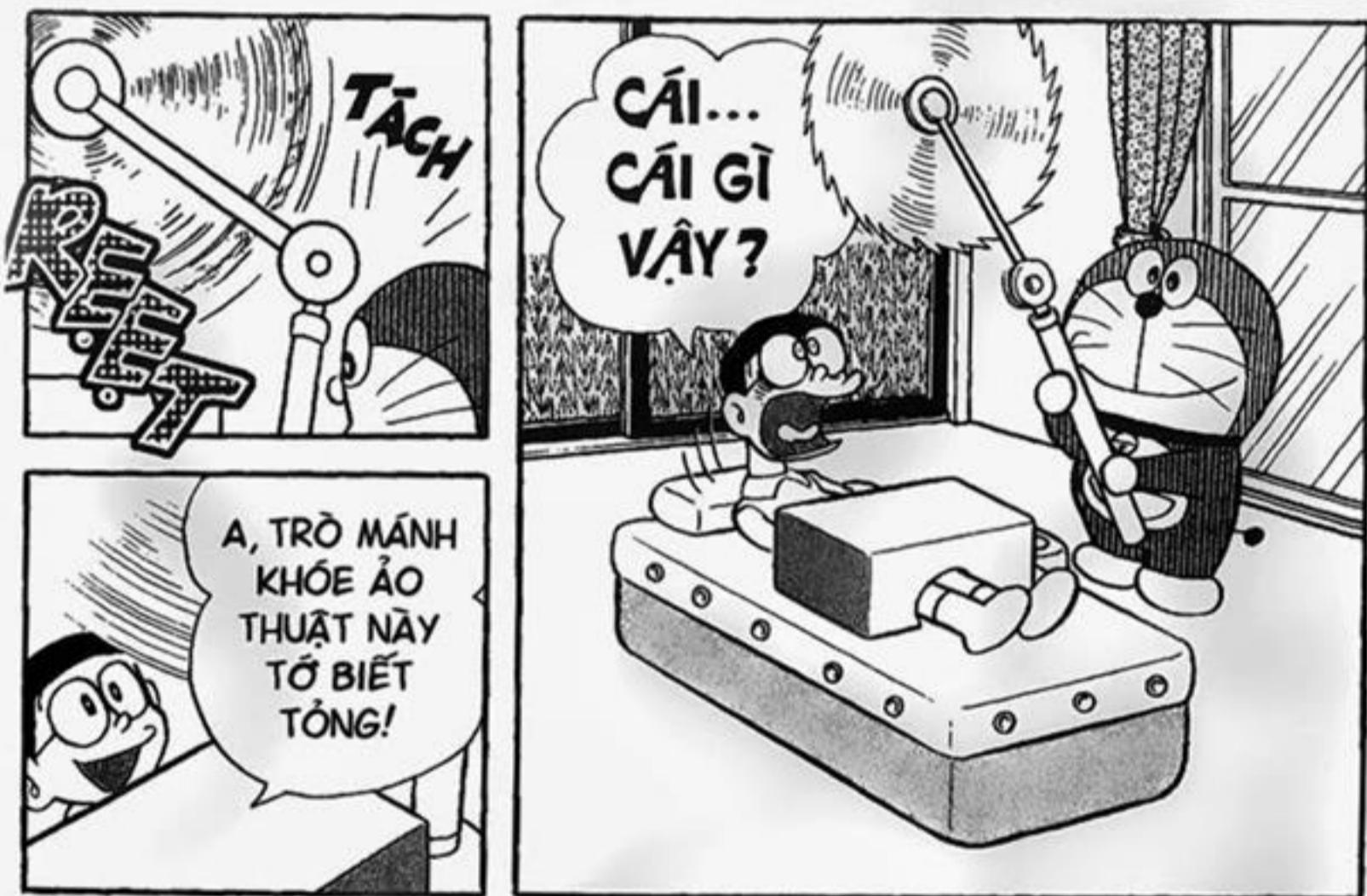
TẤT CẢ
CHÚNG TA
TỚI NHÀ
NÓ MẮNG
CHO MỘT
TRẬN ĐI!

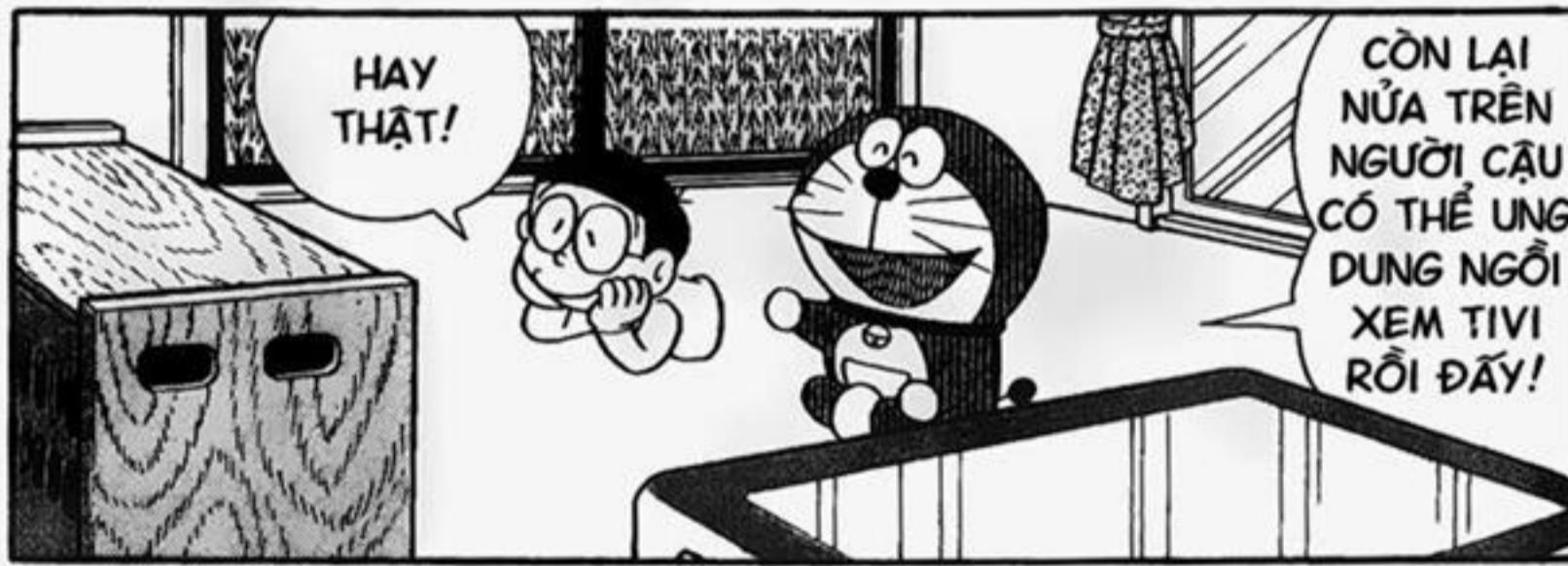
KHI TÔI
CẤT TIẾNG
CA, NGƯỜI
NÀY NGƯỜI
KIA AI CŨNG
PHẢI NGOÁI
NHIN...





MÁY CẮT NGƯỜI





PHIÊN "CẬU" LẤY
CHO TÓ MẤY CÁI
BÁNH TRONG
NGĂN KÉO TỦ.



Ồ, CÁM
ƠN
NHÉ!



TIỆN THỂ LẤY
LUÔN HỘ TÓ MẤY
CHAI NƯỚC, KHÔNG
SAO CHỨ?



TỰ MÌNH SAI
MÌNH NÊN CHẲNG
CÓ GÌ PHẢI
NGẠI CẢ.



SAO? "CẬU"
CŨNG MUỐN
ĂN BÁNH À?



MẮM MẮM MẮM
ƯỚC ƯỚC



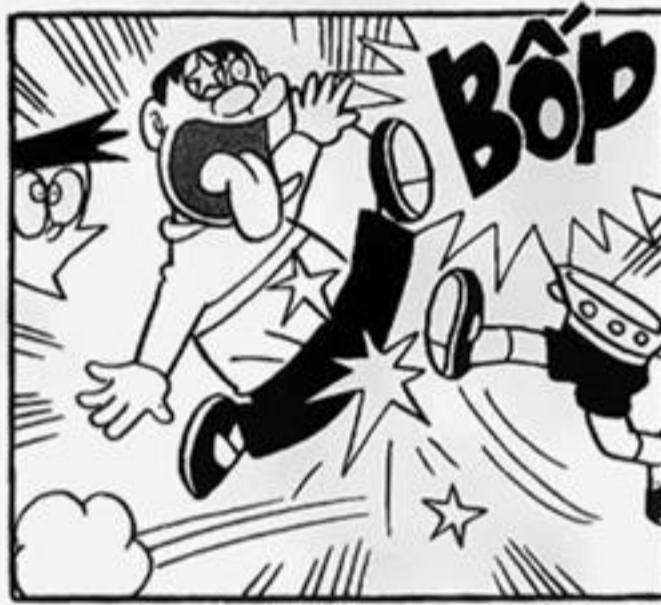
NOBITA
ƠI!



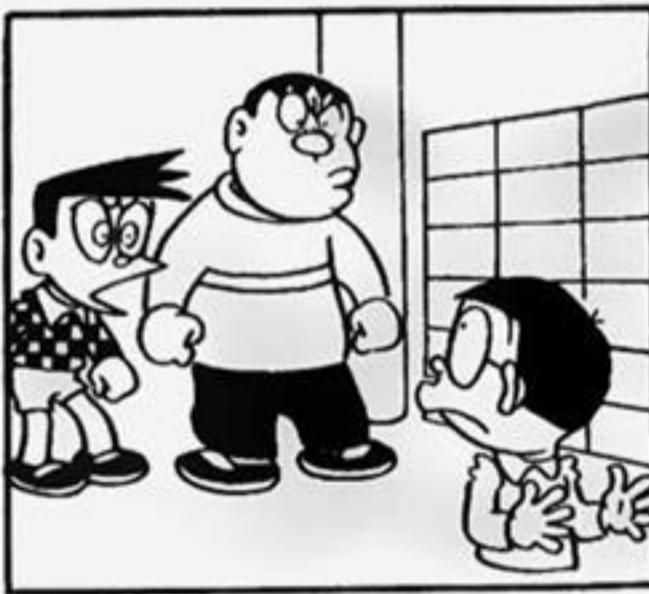
HA HA HA...
CÓC CÓ MIỆNG
THÌ ĂN LÀM SAO
ĐƯỢC!







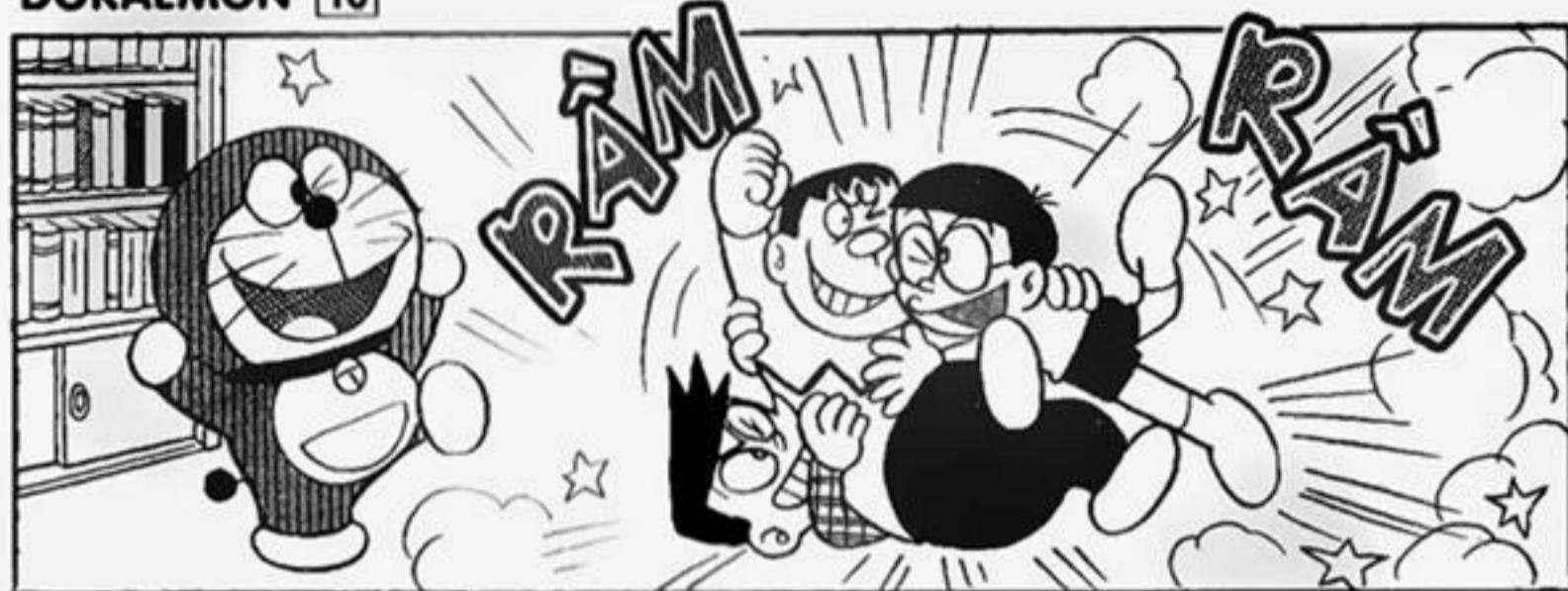




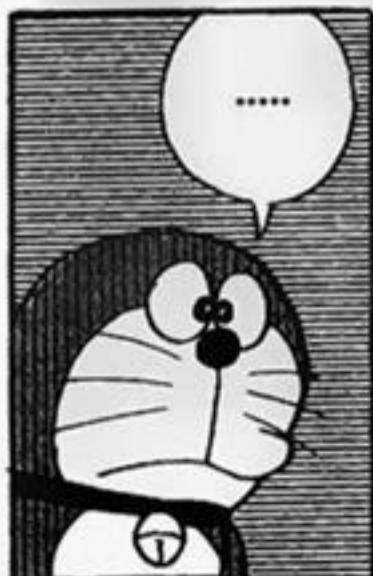


CÂY CHUNG CỤ







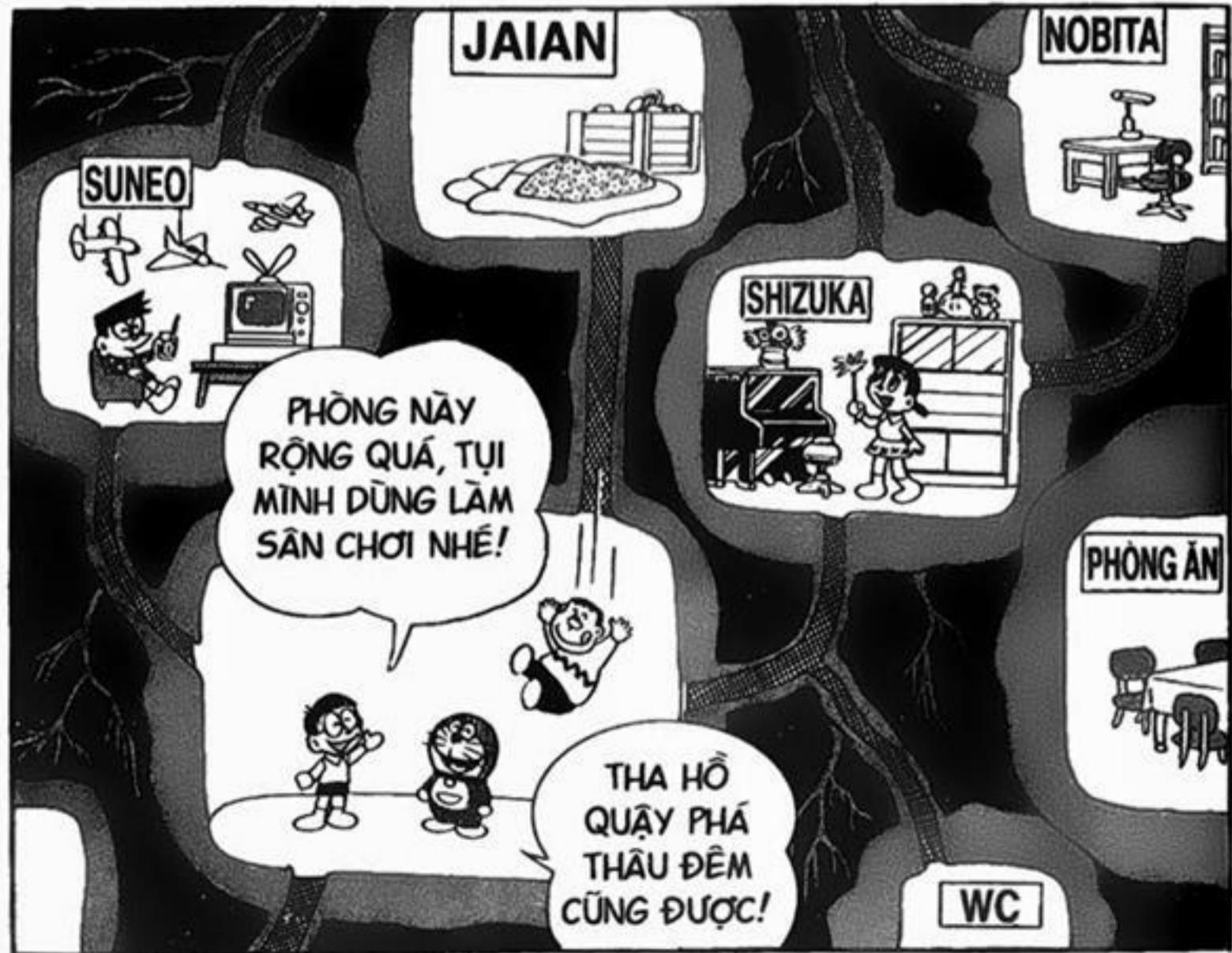




TUYỆT QUÁ!
TÓ SẼ ĐỌN
XUỐNG ĐÂY
LUÔN!

BẢN HƯỚNG
DẪN CÓ GHI:
“MỐI NHÁNH
TỎA RA DƯỚI
ĐẤT SẼ TẠO
THÀNH MỘT CĂN
PHÒNG”.









ĐÔ NHẮM YORO





ĐÂY
LÀ "ĐỒ
NHẨM
YORO".

ỦA,
CẬU ẤY
BIẾN
ĐÂU
RỒI?

TÓ THÁY
CẬU CŨNG
GIỐNG
CHÀNG TRAI
TRONG CÂU
CHUYỆN
ĐÓ...

BỐ ĐÂU PHẢI
LÀ CON CÁ
VÀNG!

UỐNG NƯỚC
LỌC THÌ CÓ
GÌ THÚ VI
CHÚ?!

NƯỚC
LỌC?

BỐ DÙNG ĐỒ
NHẨM VỚI...
NƯỚC
LỌC
NHÉ!



TỐT QUÁ,
CÁM ƠN
CON.

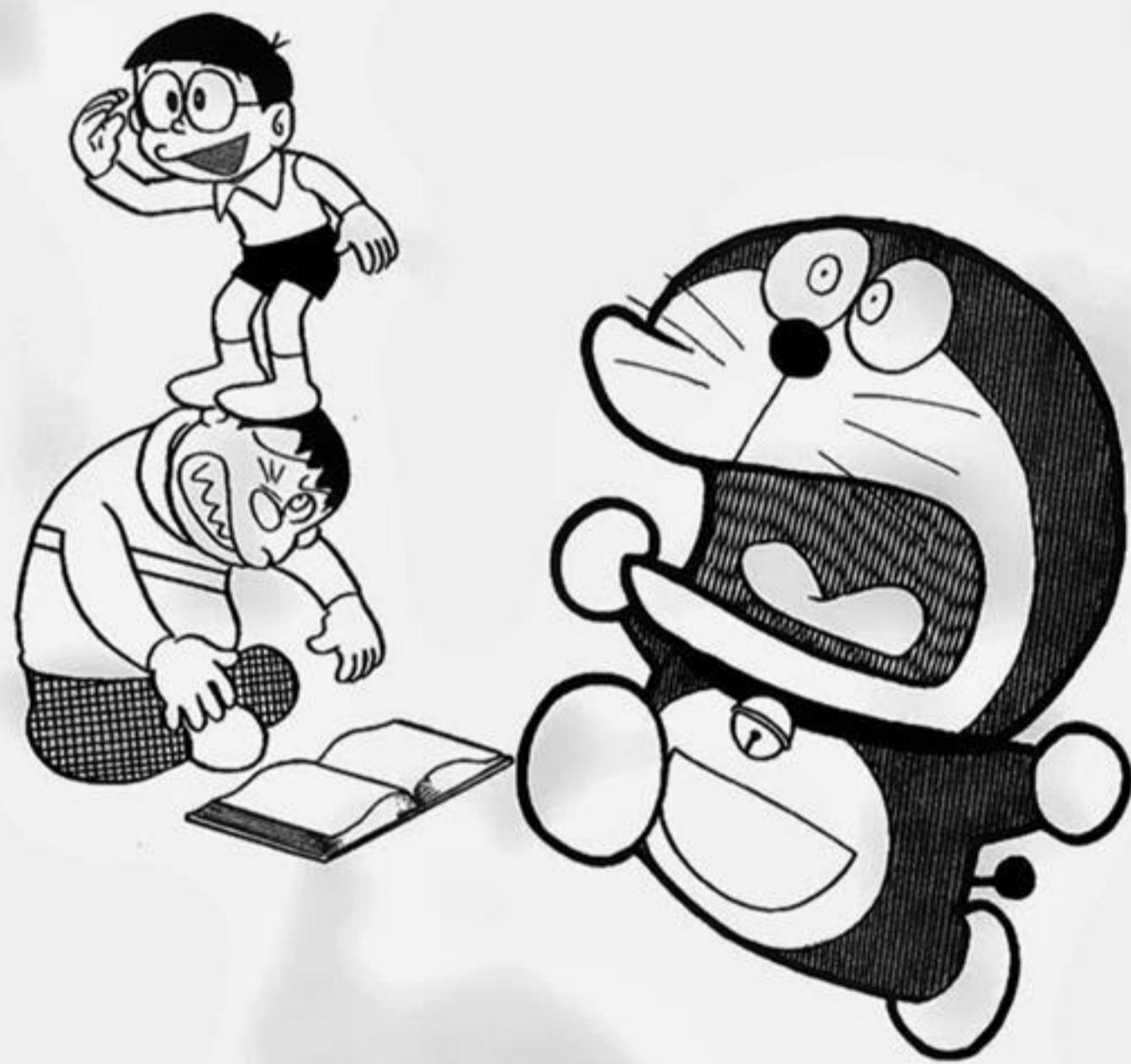
MÓN NHẨM ĐÃ BIẾN
NƯỚC TRẮNG THÀNH
RUỢU BỐ Ạ!

TRỜI ƠI! RUỢU
WHISKY, LOẠI
THƯỢNG HẠNG!

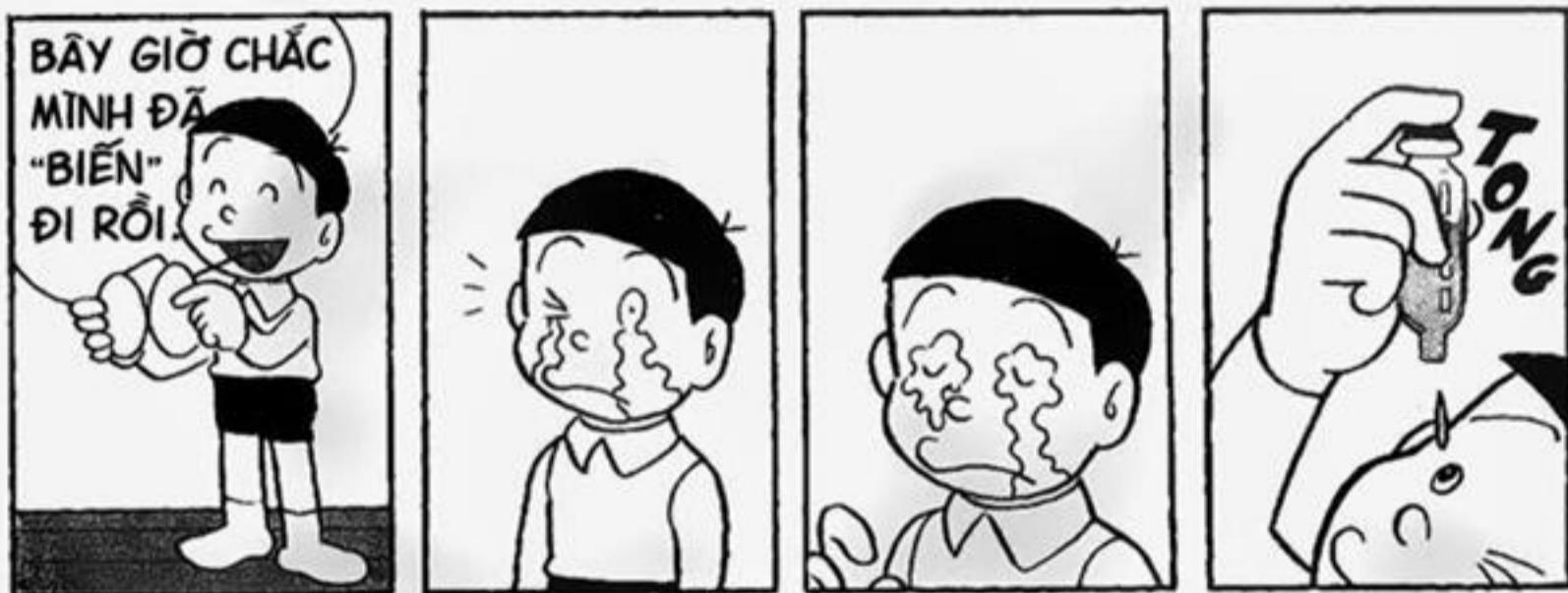




THUỐC NHỎ MẮT “KHÔNG THẤY AI”







... ĐẾN
NHÀ
JAIAN
MAU!

THÔI,
KHỎI
KIỂM
TRA...

LẠ
THẬT,
ĐÔI
GUỐC
CÒN
ĐÂY
MÀ!

SÂN BÓNG
CŨNG VẮNG
HOE, KHÔNG
CÓ ĐÚA
NÀO CẢ!

SAO HÔM
NAY CHẲNG
THẤY MỘT
BÓNG NGƯỜI
QUA LẠI THẾ
NÀY?

HA HA
HA... LÀM
GÌ CÓ
CHUYỆN
ĐÓ!

CÓ KHI
CẢ THÀNH
PHỐ NÀY
BỎ ĐI HẾT
RỒI?

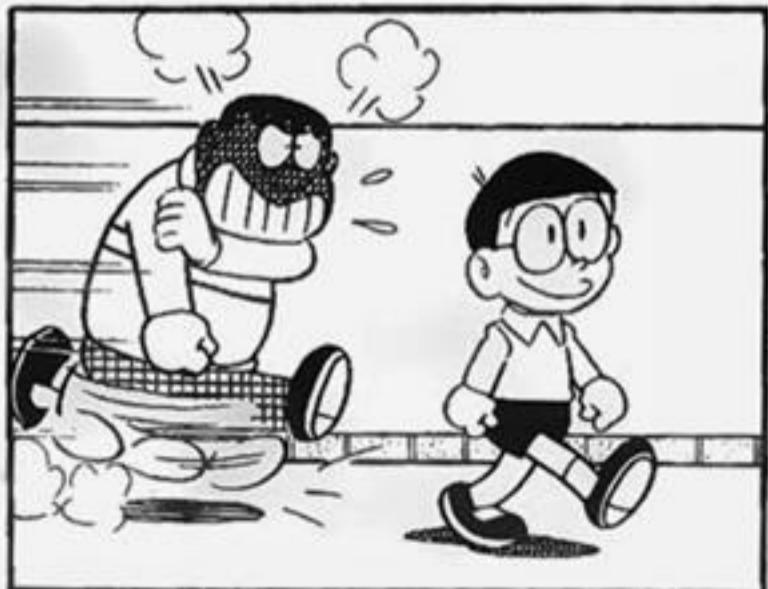
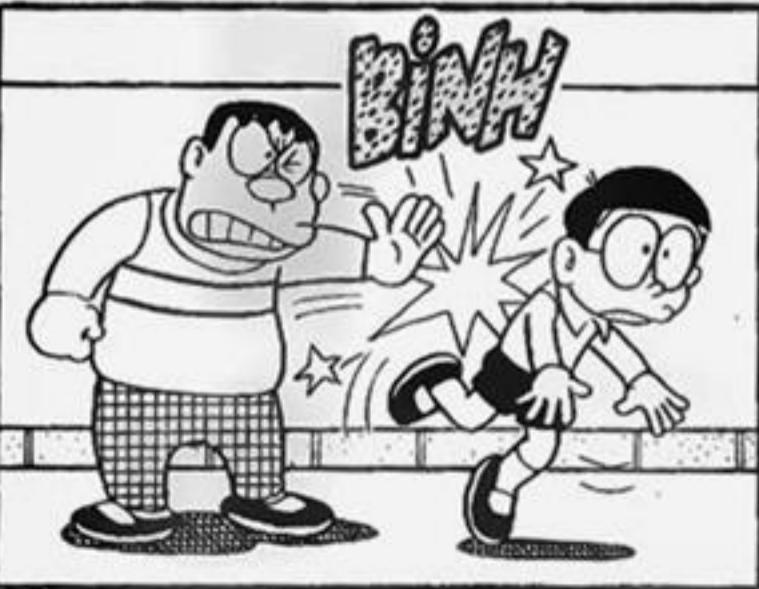
ỦA, LẠ
THẬT
ĐÂY!

ĐI
ĐÚNG
PHẢI
CHÚ Ý
VÀO
CHÚ!

HAY TẠI
TRỜI LẠNH
QUÁ HỌ Ở
TỊT TRONG
NHÀ?











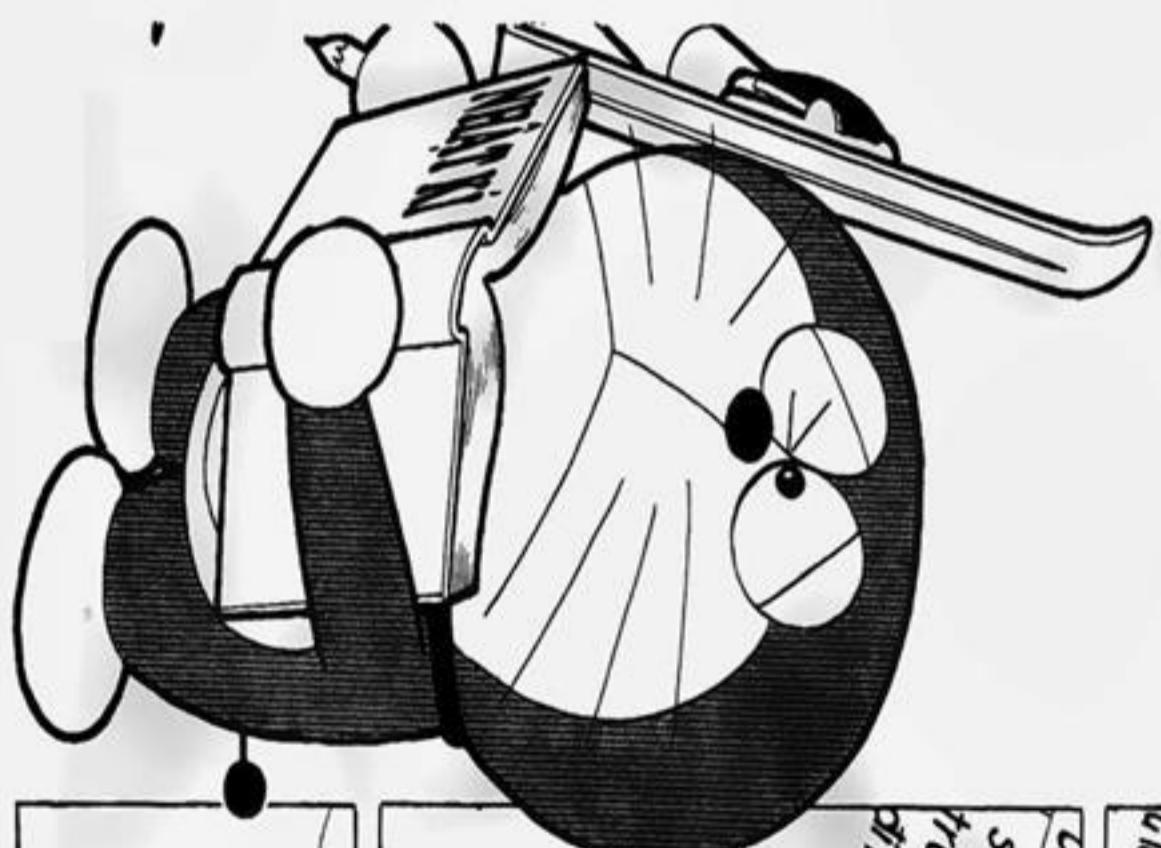
MÓN BẢO BỐI NÀY CÓ THỂ GIÚP CẬU VIẾT RA NHỮNG CHUYỆN CẬU ĐÃ QUÊN HOÀN TOÀN!

PHIEN PHUC BÓ XҮ!

MÓN BẢO BỐI NÀY CÓ THỂ GIÚP CẬU VIẾT RA NHỮNG CHUYỆN CẬU ĐÃ QUÊN HOÀN TOÀN!

PHIEN PHUC BÓ XҮ!

NHẬT KÍ MỌI LÚC MỌI NƠI











KHÔNG! NHẤT ĐỊNH
CON KHÔNG ĐI ĐÂU,
MẸ NGHE CHUA?

CON TRƯỢT
TUYẾT CẨN THẬN
MỘT CHÚT THÌ SẼ
CHẲNG
SAO
ĐÂU.

KHÔNG ĐƯỢC
ĐÂU MẸ ƠI. CON
SẼ BI CHẤN
THƯƠNG ĐÂY
A!

"2 GIỜ 3 PHÚT: ĐI TRƯỢT
TUYẾT BỊ NGÃ CHÂN THƯƠNG
ĐÂY MÌNH."
2 GIỜ 3
PHÚT À?

NÀY, THÁI
ĐỘ CỦA
CON KIỂU
GÌ THẾ
HẢ?

NOBITA!

DÙ CHUYỆN GÌ XẢY
RA ĐI NỮA, MÌNH
CŨNG NHẤT QUYẾT
KHÔNG RỜI PHÒNG.

SẮP 2
GIỜ RỒI!

NHUNG BỐ ƠI... BỘ
ĐỒ TRƯỢT TUYẾT
CỦA CON ĐI ĐÂU
MẤT RỒI...

TRẺ CON THÌ PHẢI
SIÊNG NĂNG VẬN
ĐỘNG CHÚ. ĐI TRƯỢT
TUYẾT MAU LÊN!

CON ĐÚNG
LÀ CHẲNG
CÓ TÍ CHI
KHI NÀO
HẾT!

BỐ
MỚI
NGHE
MẸ KỂ.



PHỤ CHƯƠNG 100 NĂM SAU

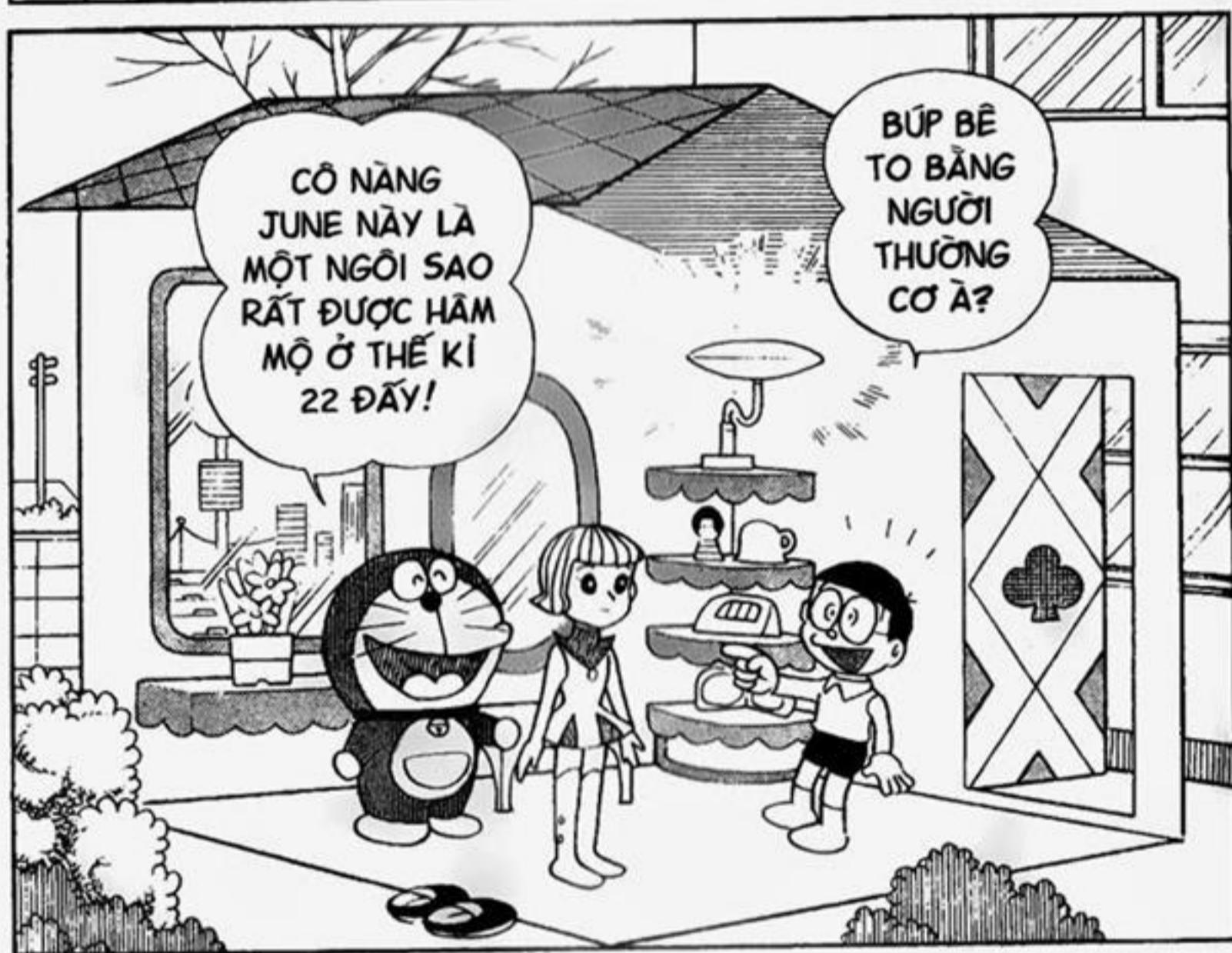


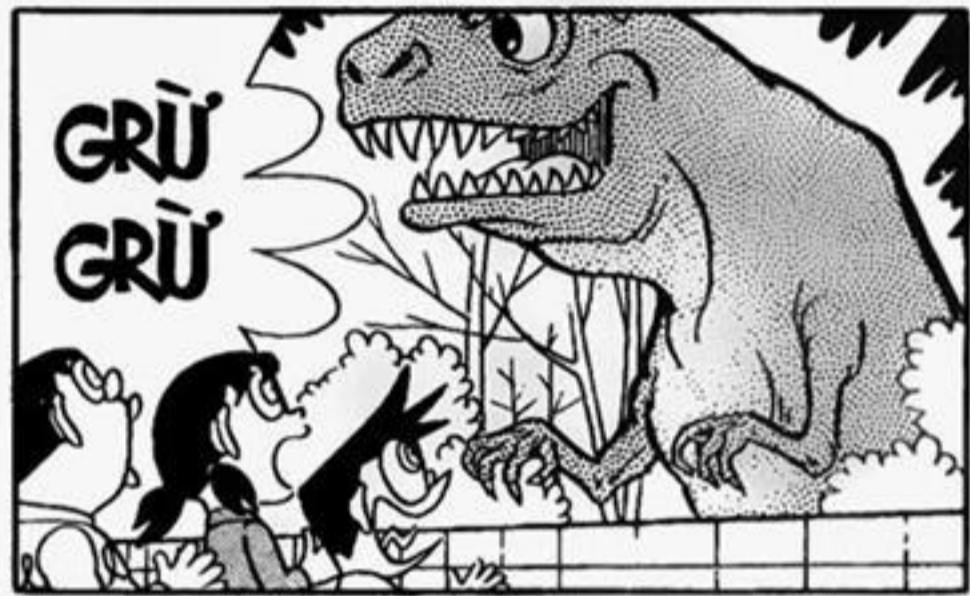




$$p = p \frac{1 - \frac{v}{u}}{\sqrt{1 - \left(\frac{v}{c}\right)^2}}$$









ỒI... MÌNH
ĐANG Ở
ĐÂU THẾ
NÀY?



ĐỪNG LO, BẠN MÌNH CÓ THỂ LIÊN LẠC VỚI NHAU QUA CON XÚC XẮC. TẸO NỮA CẬU ĐÓ TIẾP RỒI LẠI NHảy ĐẾN NHỮNG ĐỊA ĐIỂM TƯƠNG ỨNG KHÁC!



CẬU ĐANG
Ở KYOTO
ĐẤY!



ALÔ, CẬU CÓ
NGHE TỐ
NÓI KHÔNG
NOBITA?



KHÔNG SAO ĐÂU! CUỐI CÙNG
RỒI MÌNH CŨNG QUAY TRỞ
VỀ VI TRÍ XUẤT PHÁT
THÔI!

NHƯNG ĐI NHƯ
VẬY KỂ CŨNG
HƠI SƠ NHỈ...



ĐẾN
LUỘT
SHIZUKA
...







AI MUA BÓNG TỐI KHÔNG?



ĐÂY LÀ
LOẠI BÓNG
ĐÈN KHI
THẮP LÊN
THÌ XUNG
QUANH TỐI
ĐI PHẢI
KHÔNG?

NHƯNG CÓ MỐI
THỨ NÀY LÀ TÓ
VÂN CHƯA BIẾT
NÉN
DÙNG
VÀO
VIỆC
GÌ.

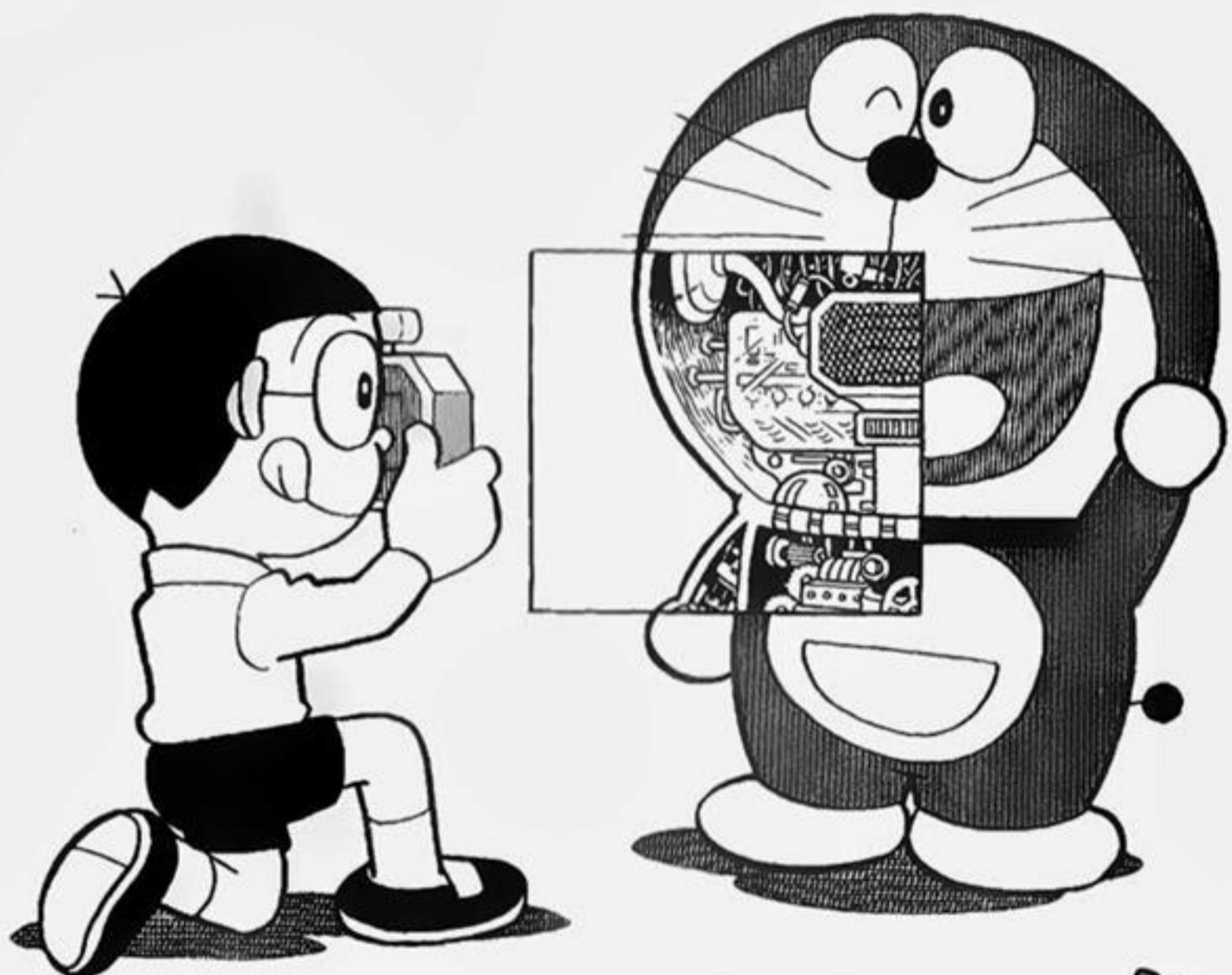
TRONG TÚI TÓ CÓ
RẤT NHIỀU MÓN
BẢO BỐI GIÁ TRỊ.

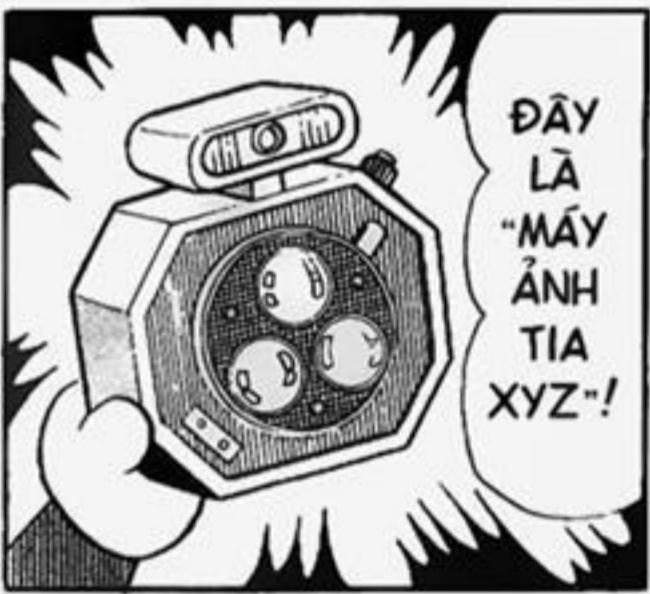






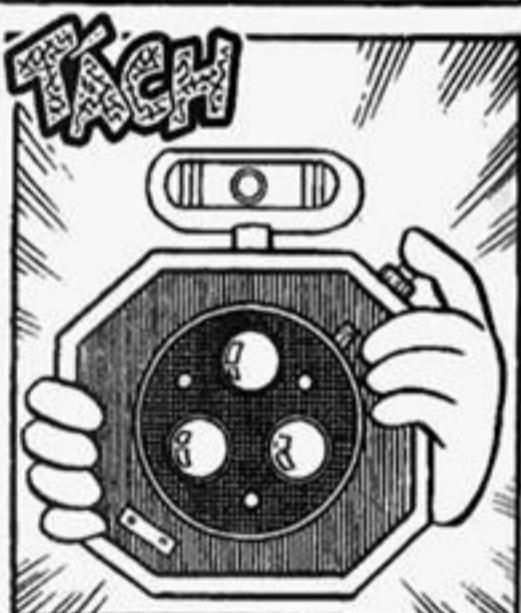
MÁY ẢNH TIA XYZ









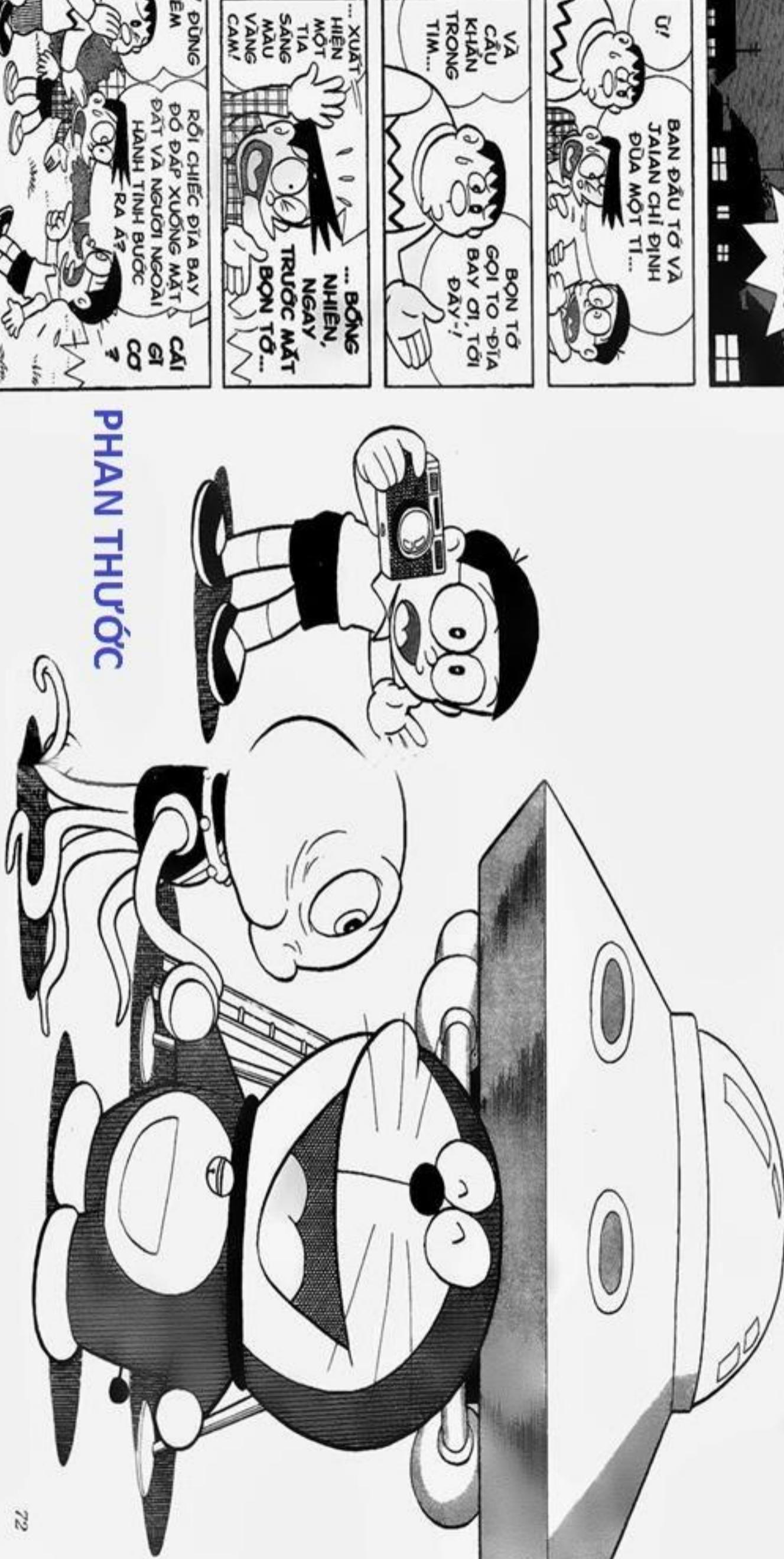


TRỜI ĐẤT!
CHIẾC ĐĨA
BAY NÀY
LÀ DO CẤU
CHỤP SAO,
SUNEOK?



PHAN THƯỚC

NGƯỜI NGOÀI! HÀNH TINH... DỚM

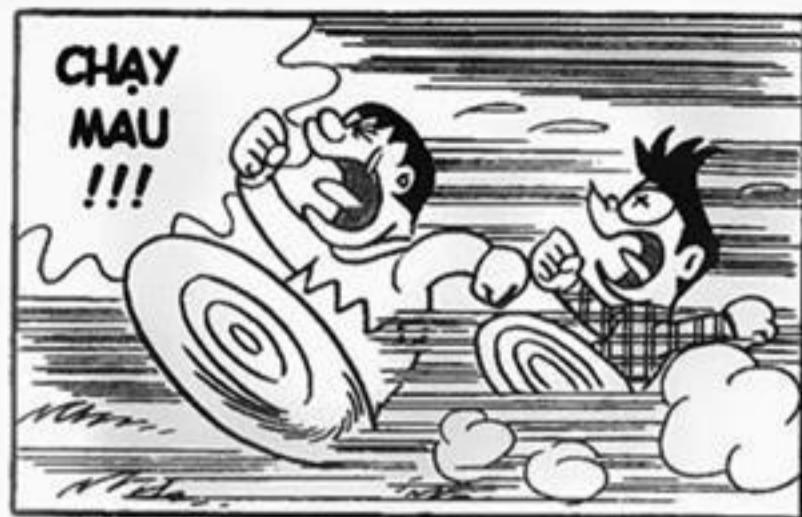






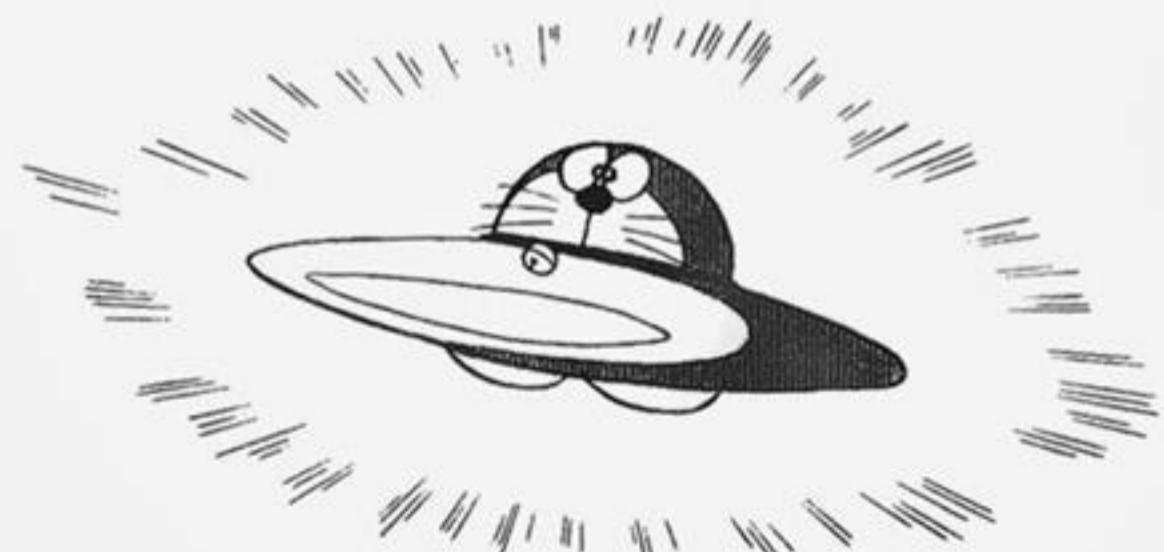




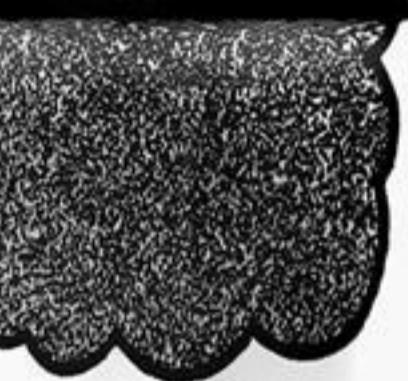
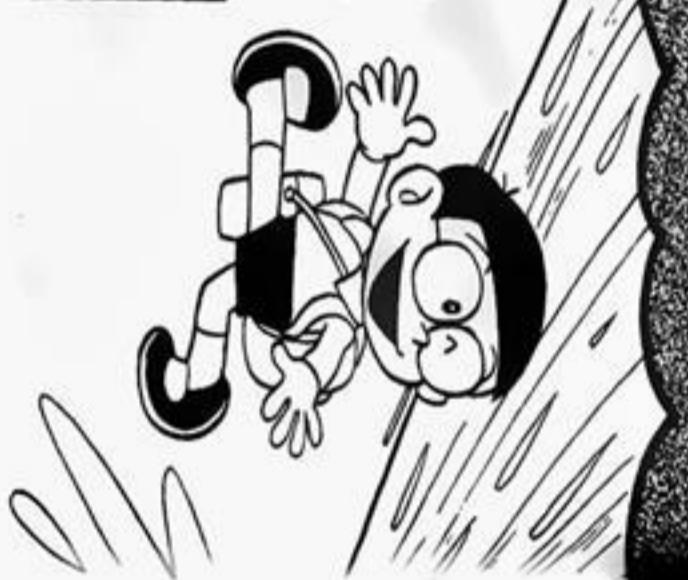




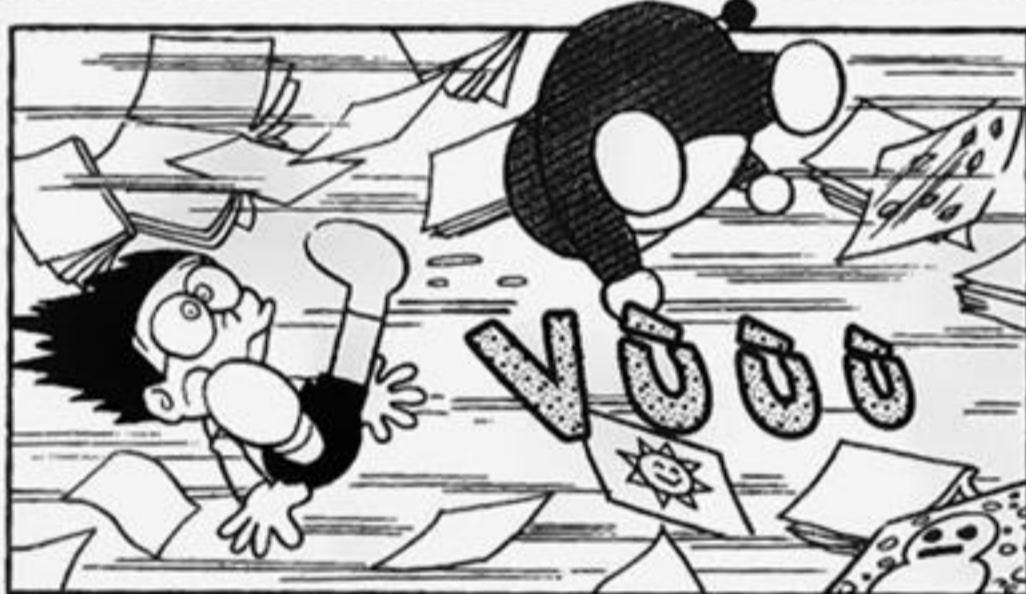




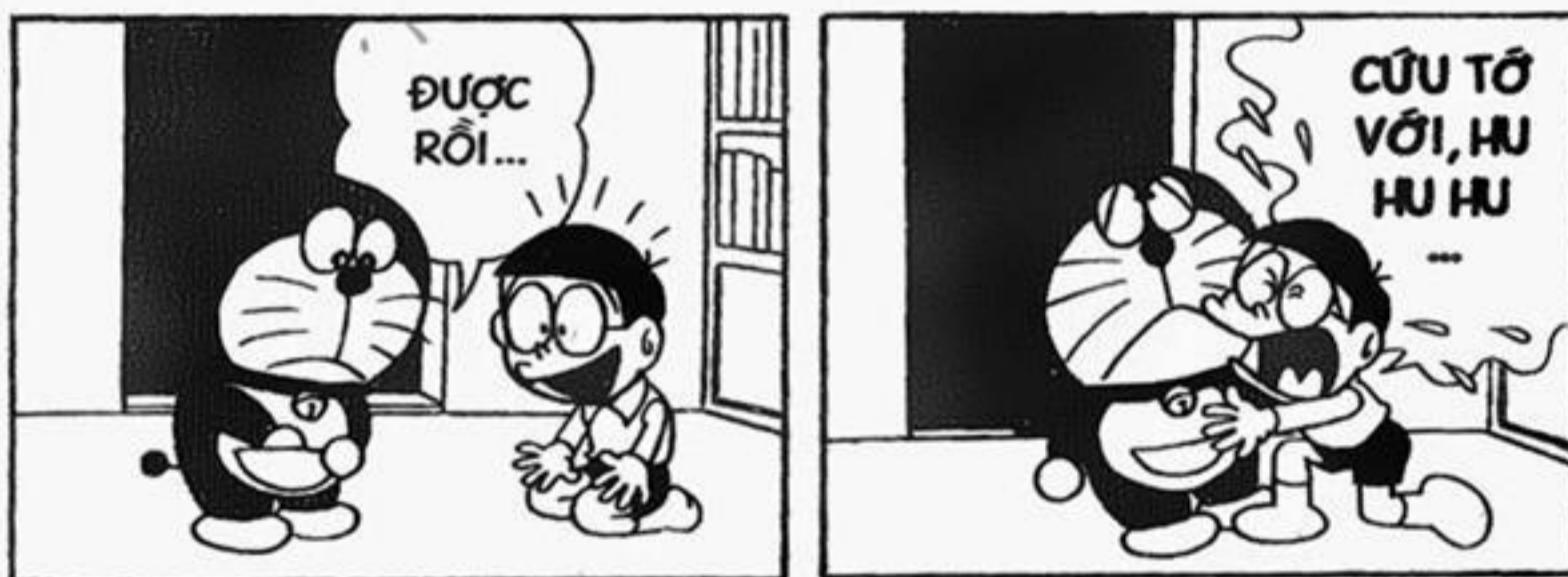
HỘP THỜI TIẾT





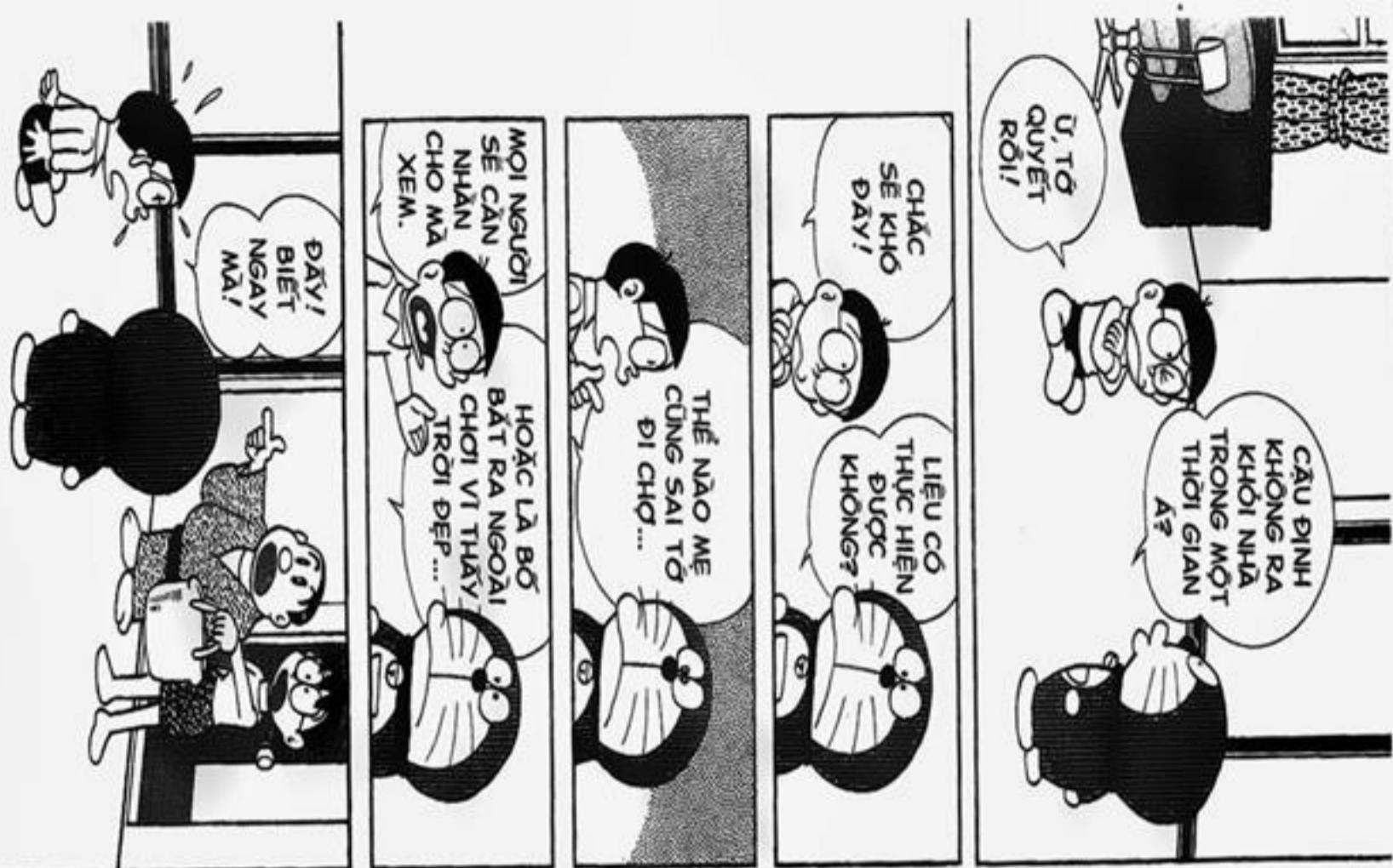




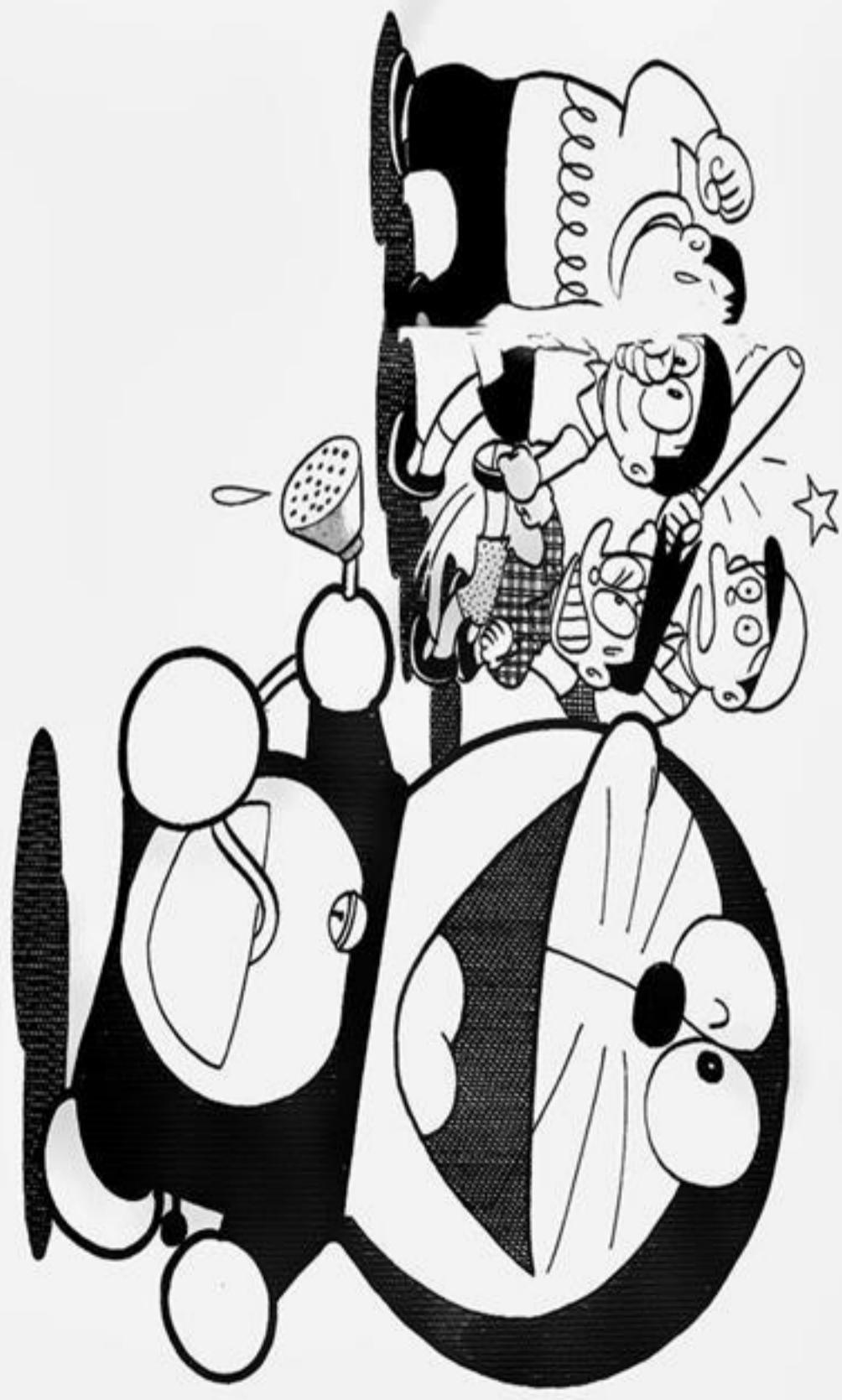




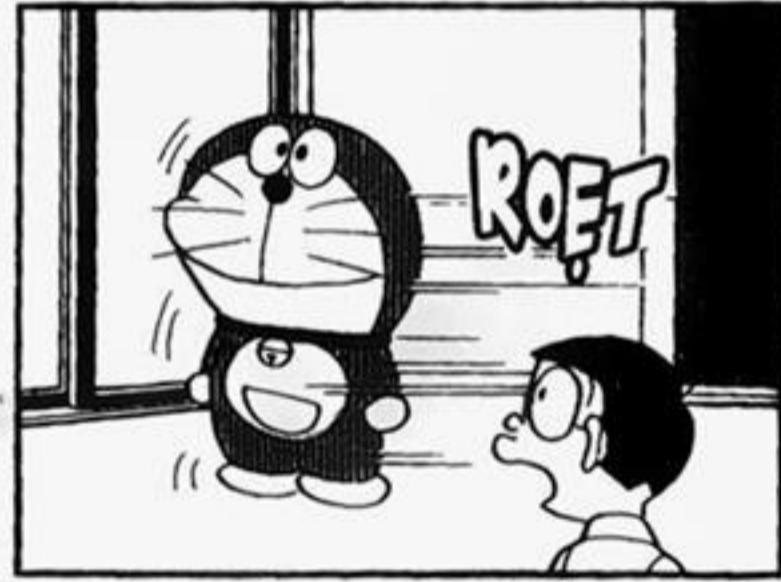




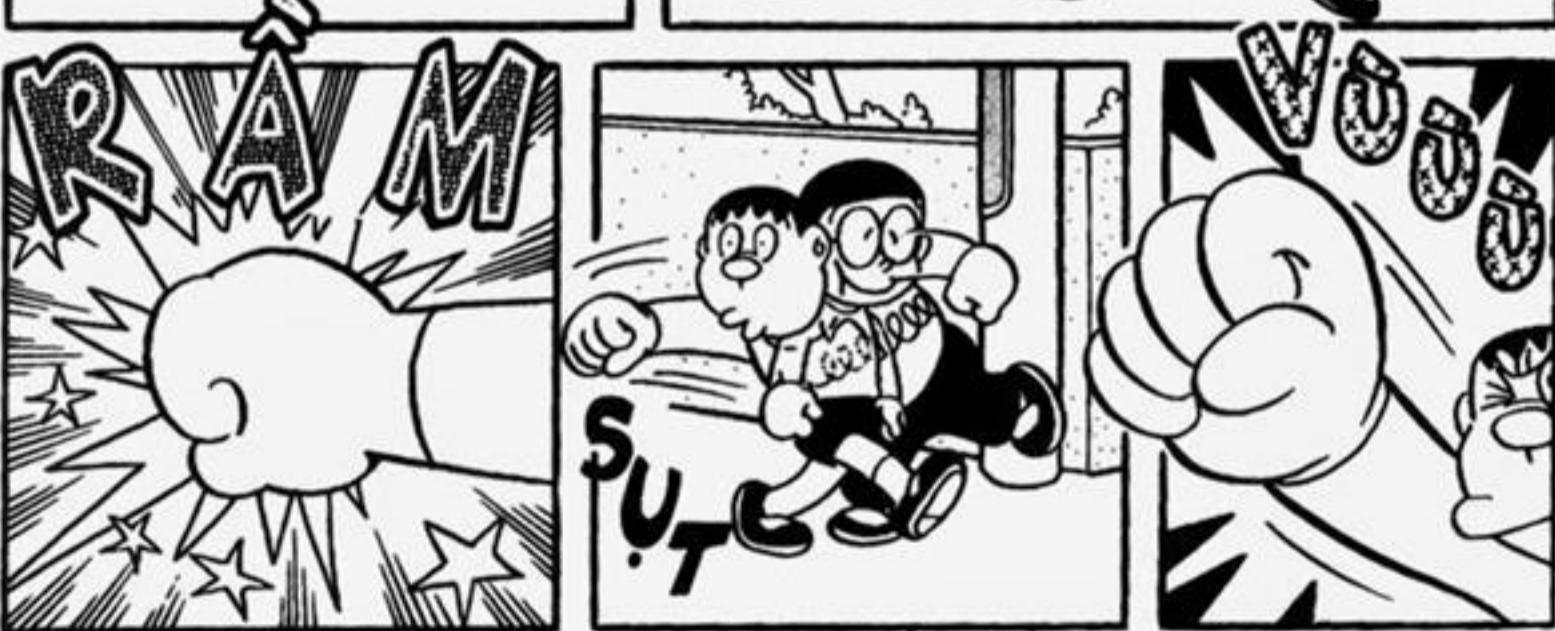
NUỚC TẮM “CÓ MÀ KHÔNG - KHÔNG MÀ CÓ”

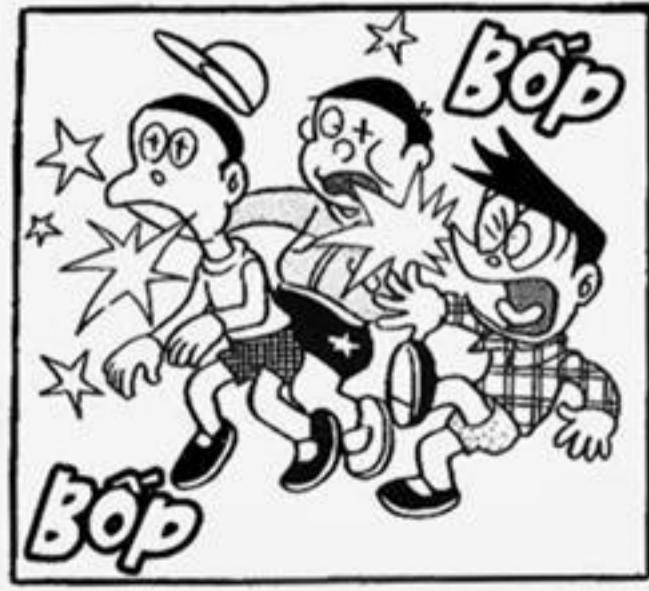
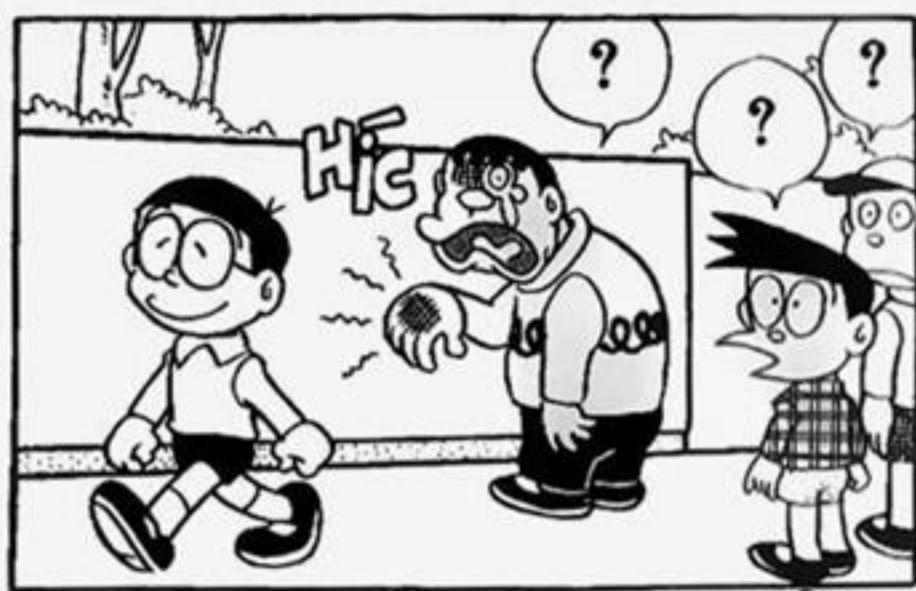


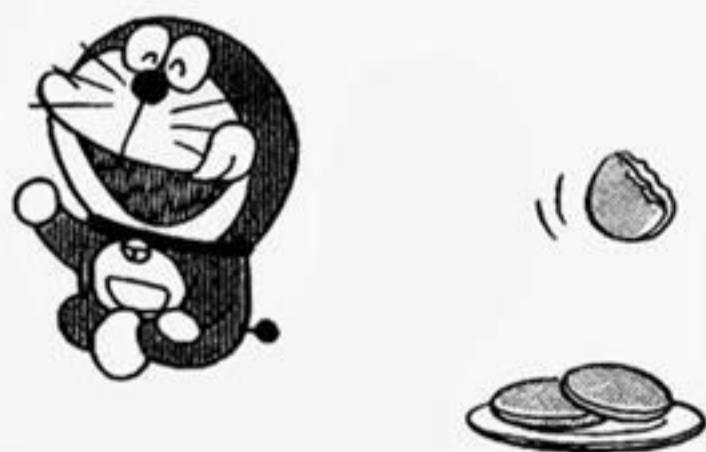




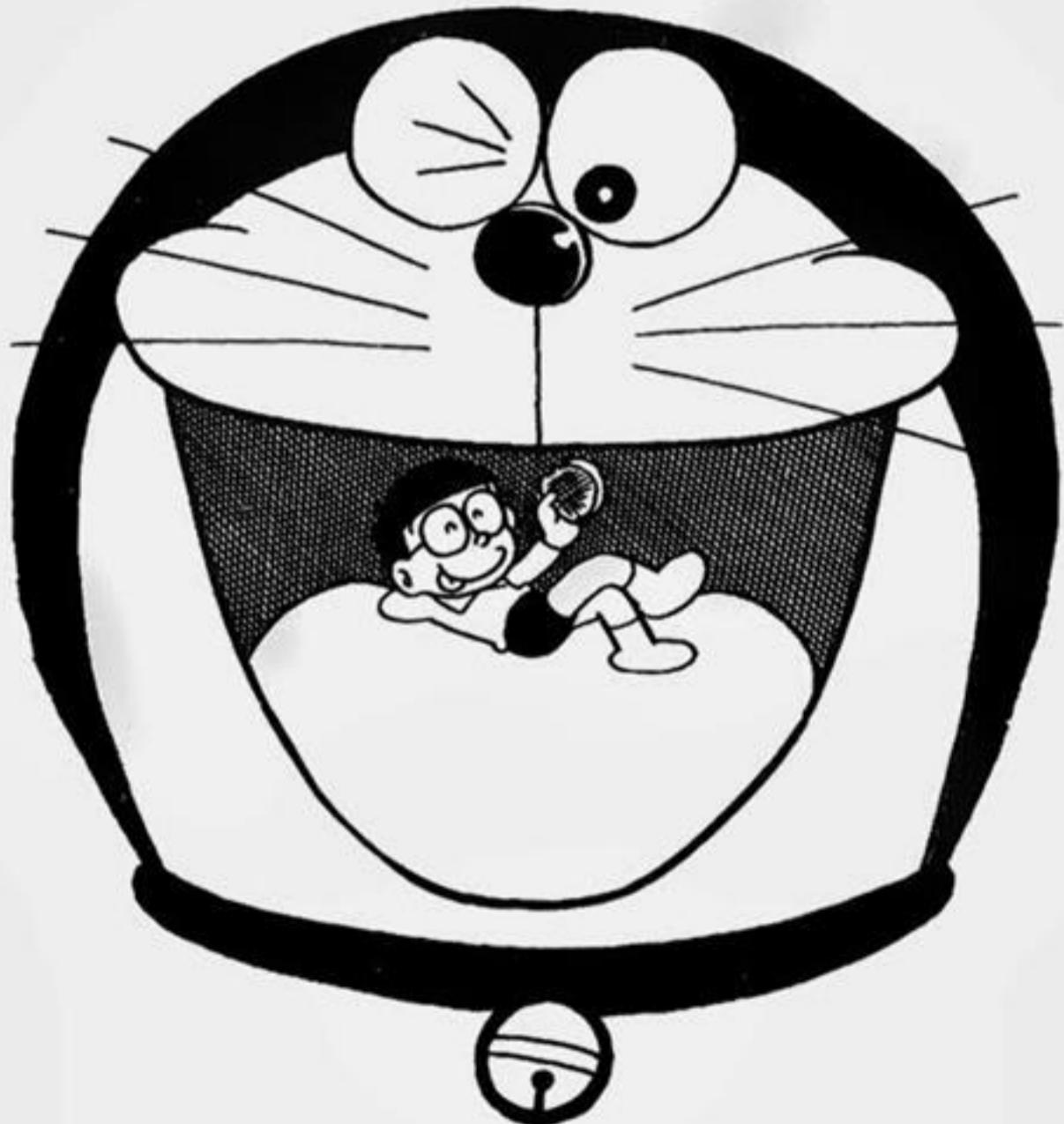




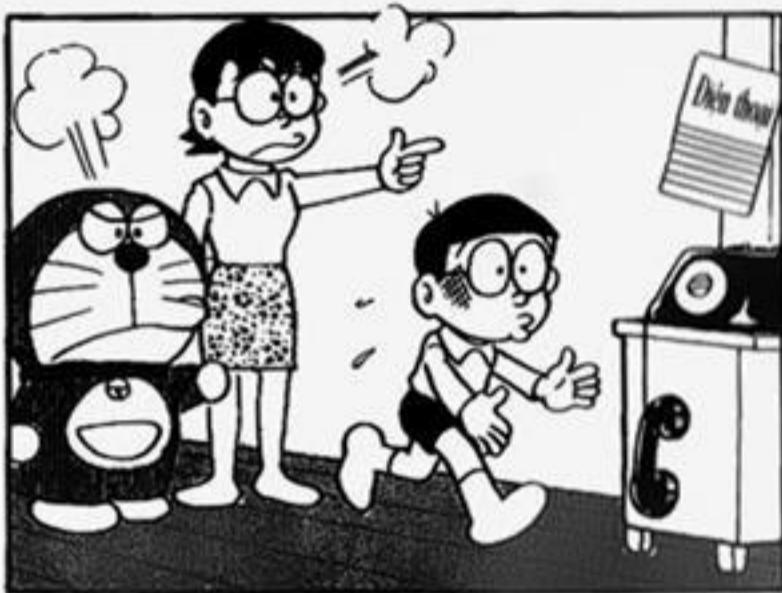




BÀI HỌC CHO KẺ NÓI DỐI





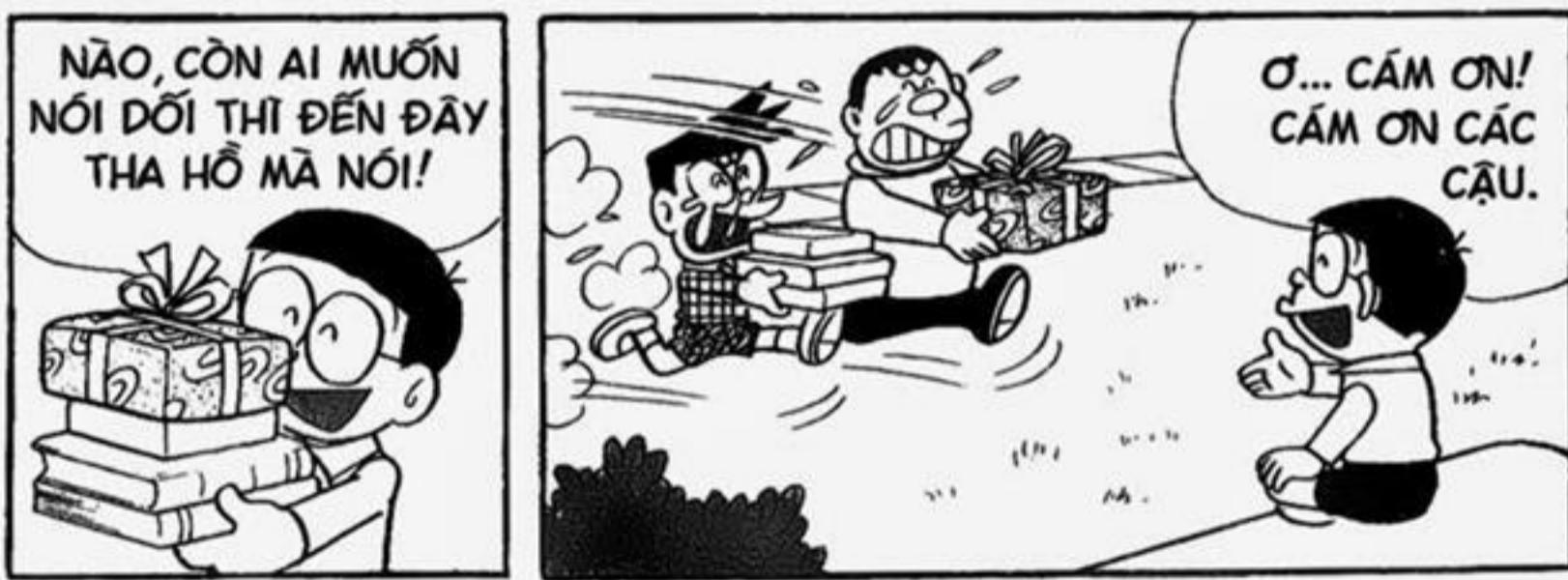








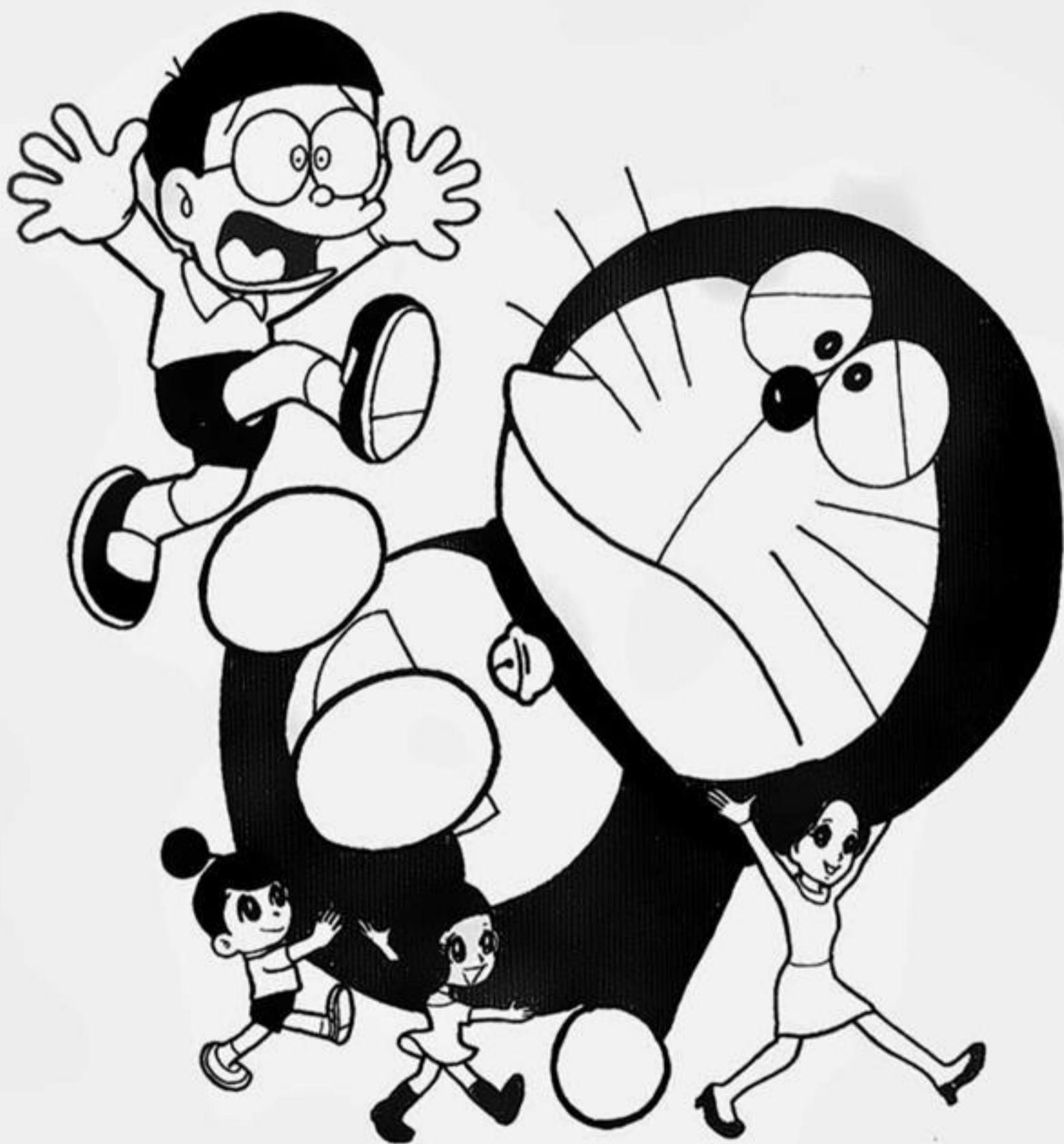




OÁI! ĐỨNG LẠI!
CẬU GỒ CÁI HUY
HIỆU NÀY RA HỘ TỐ
VỚI DORAEMON!



TRÒ CHƠI BÚP BÊ





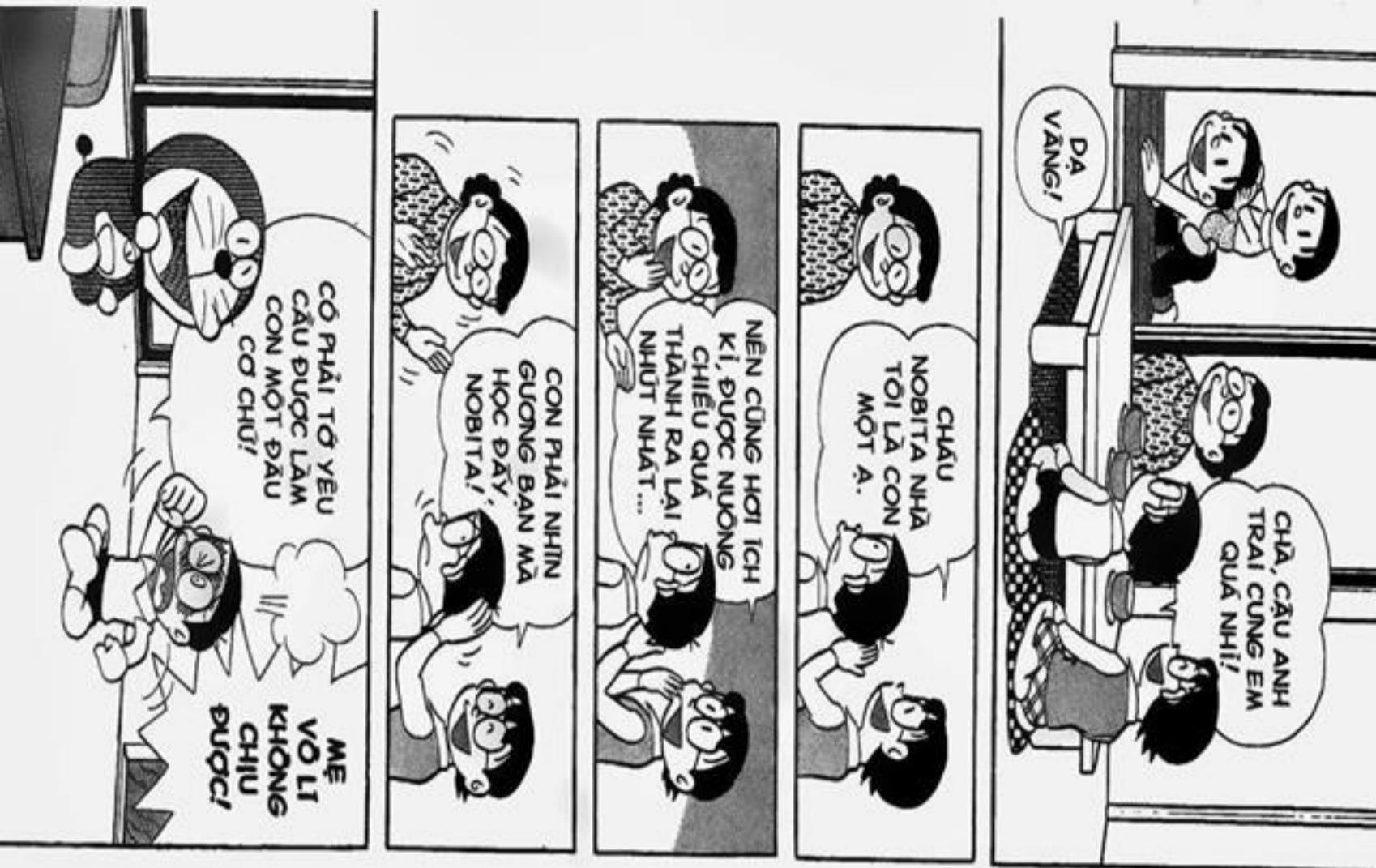








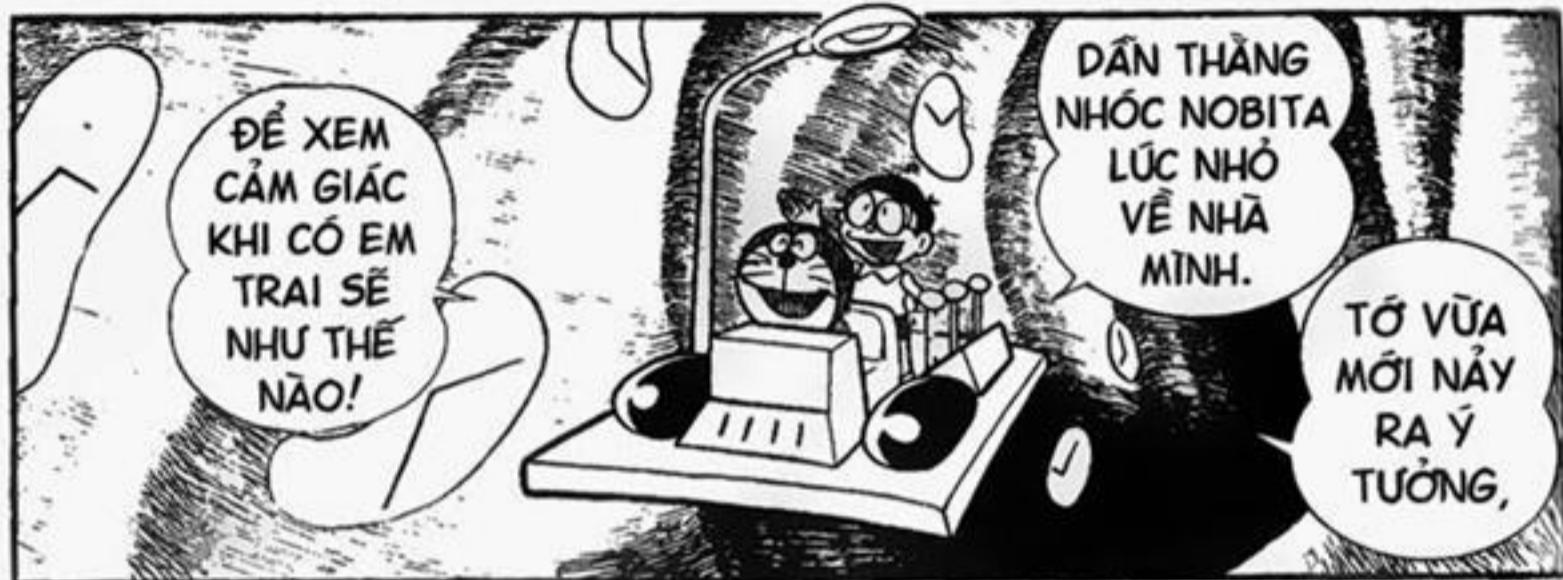




“PHÙ PHÉP” RA EM TRAI







NÀY, EM MUỐN
ANH CHIỀU NHƯ
THẾ NÀO THÌ CỨ
NÓI CỤ THỂ RA
NHÉ!

Ơ... TỚ
ĐÃ CÓ EM
BAO GIỜ
ĐÂU MÀ
BIẾT!

ỪM...

BÂY GIỜ, LÀ
ANH TRAI THÌ
TỚ PHẢI LÀM
GÌ?



THÔI
CHẾT
!

... CÓ NHỮNG
LÚC QUÊN
BĂNG ĐI VIỆC
GIÒ ĐÓ.

Biểu
hiện của
bệnh
mất trí
nhớ là...

LÚC NÀY
ĐẦU ÓC MÌNH
LÚ LÂN
QUÁ...

Ơ...
VĨ TIỀN
CỦA
MÌNH
ĐÂU
RỒI?

Chẳng
lẽ mình
già rồi
sao?



CON MÈO
MÀY TRÈO
CÂY CAU...



CON CÓ
THẤY
VĨ TIỀN
CỦA MẸ
Ở ĐÂU
KHÔNG
?



NO
BI
TA!

Ơ...
ỪM...

THỦ
CỔ NHỚ
XEM
NÀO...

MÌNH TRÔNG
THẤY NÓ Ở
ĐÂU RỒI THÌ
PHẢI...

ỦA, THẰNG
BÉ NÀO
THẾ NÀY?

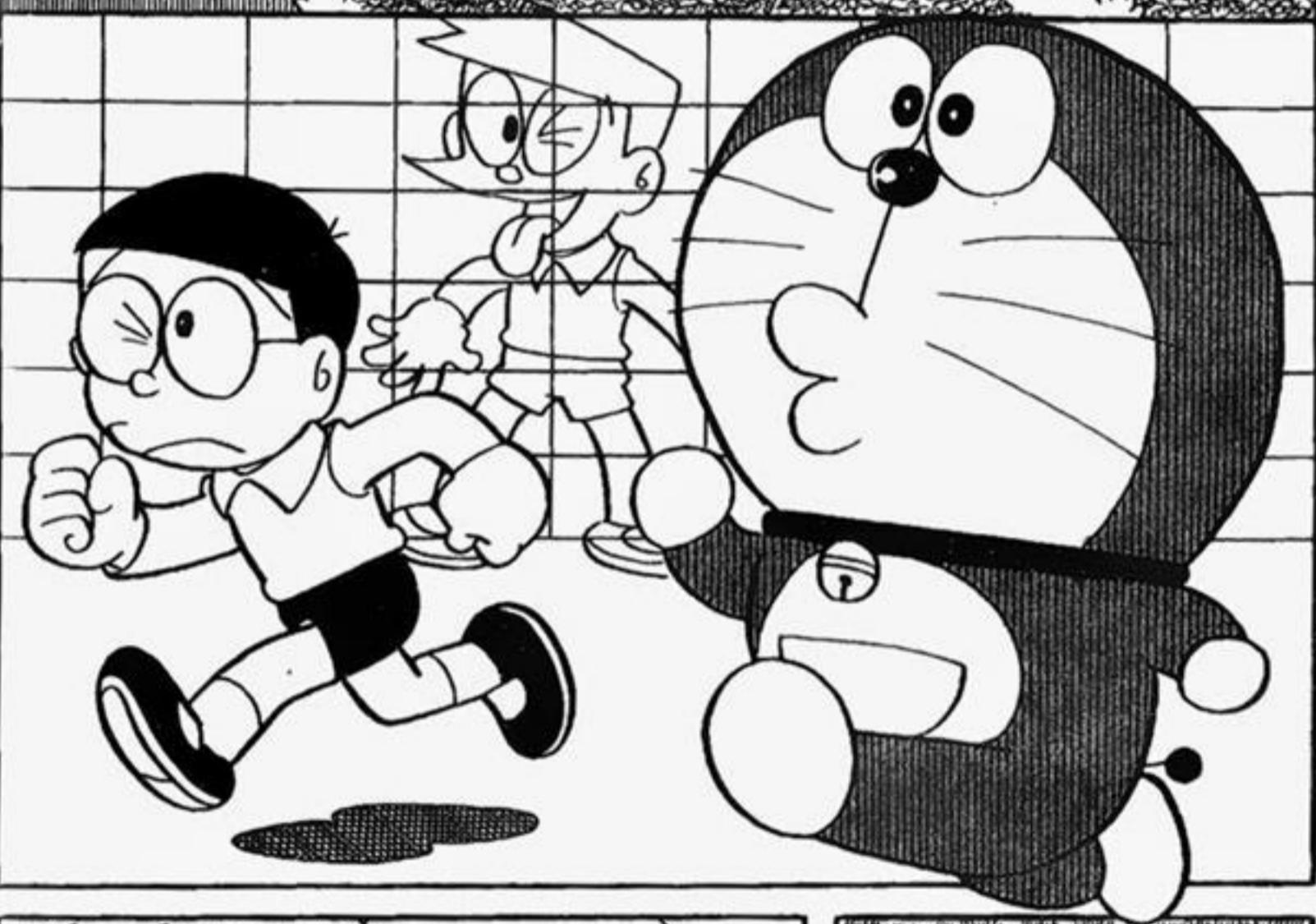


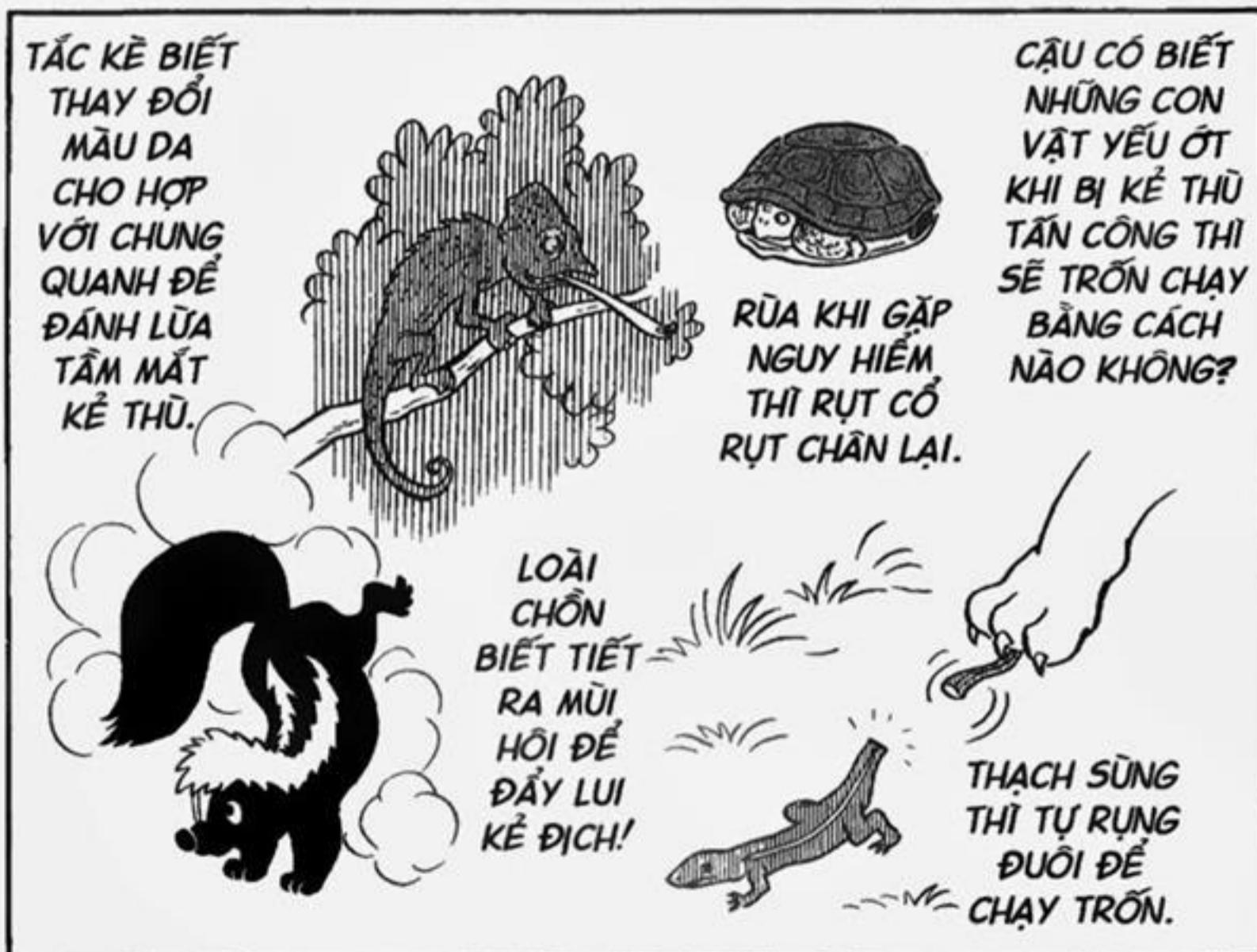
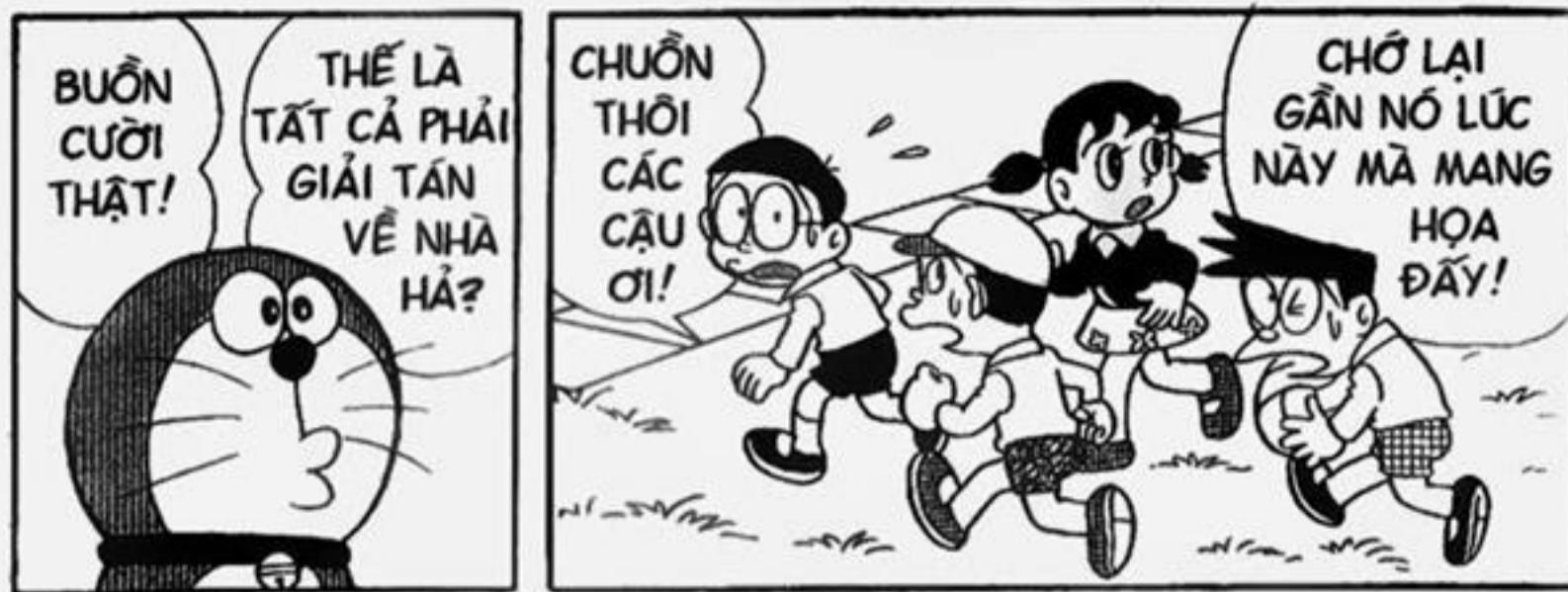






THUỐC VIÊN “TRỐN CHẠY KIẾU ĐỘNG VẬT”





ÁI CHÀ,
HAY
NHỈ!

CHƯA HẾT
ĐÂU, TÙY
TÙNG TÌNH
HUỐNG
MÀ NÓ SẼ
TỰ PHÁT
HUY TÁC
DỤNG.

MỖI VIÊN THUỐC
NÀY CÓ MỘT TÁC
DỤNG TƯƠNG ỨNG
VỚI BẢN NĂNG CỦA
MỘT CON VẬT.

AI CHO CÂU
UỐNG HẾT
CHỒ ẤY
HẢ?

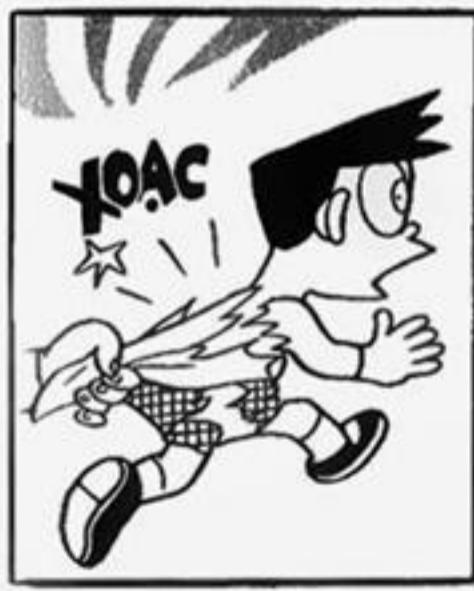
Ồ?

HÌ HÌ...
VIÊN TẮC
KÈ CÔNG
HIỆU RỒI.

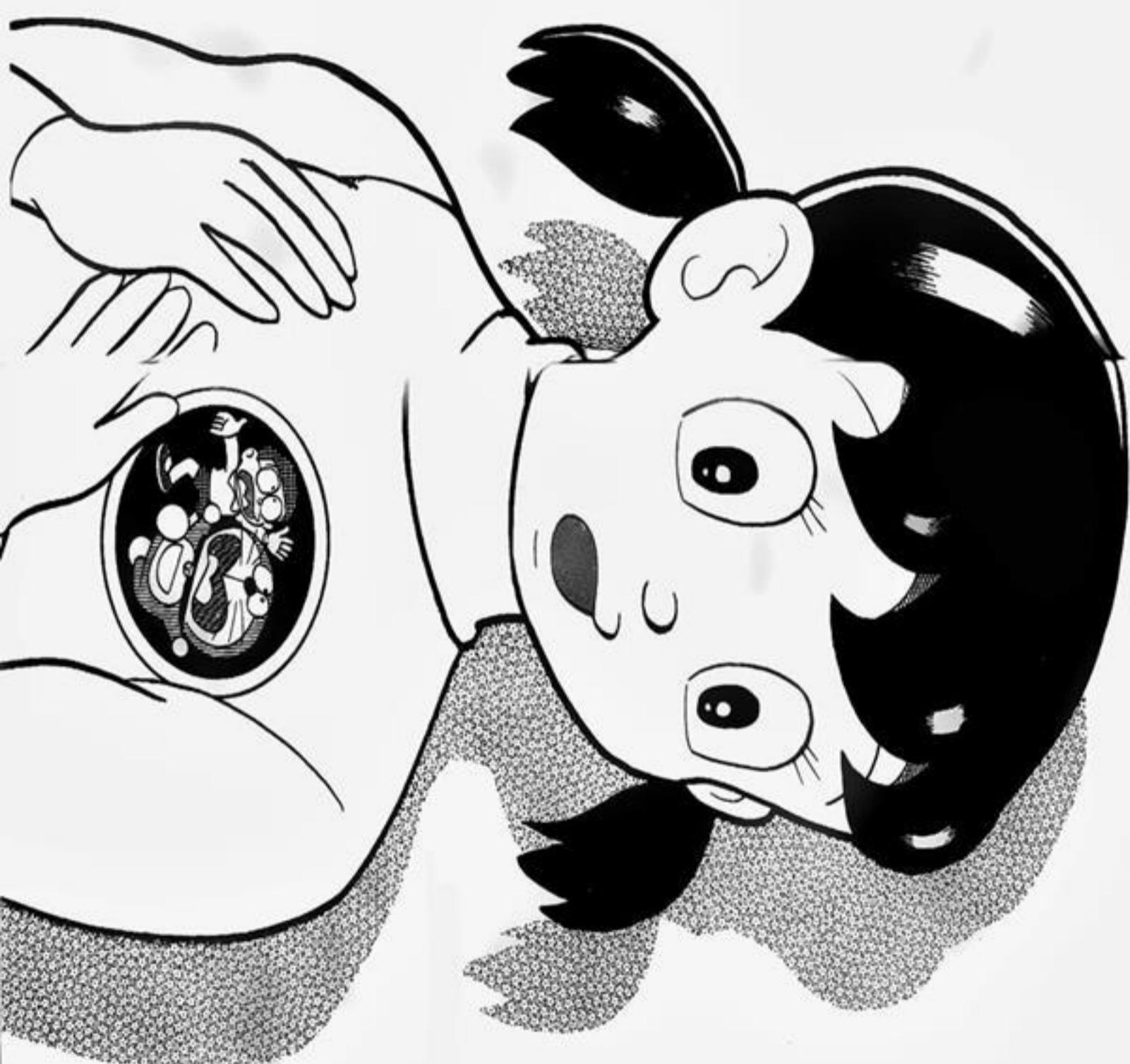
MÌNH
CHẲNG
VIỆC GI
PHẢI SỢ
JAIAN
LỒI RỐN
NỮA!

VÂN CÒN
VIÊN THẠCH
SÙNG, VIÊN
RÙA VÀ
VIÊN CHỒN.



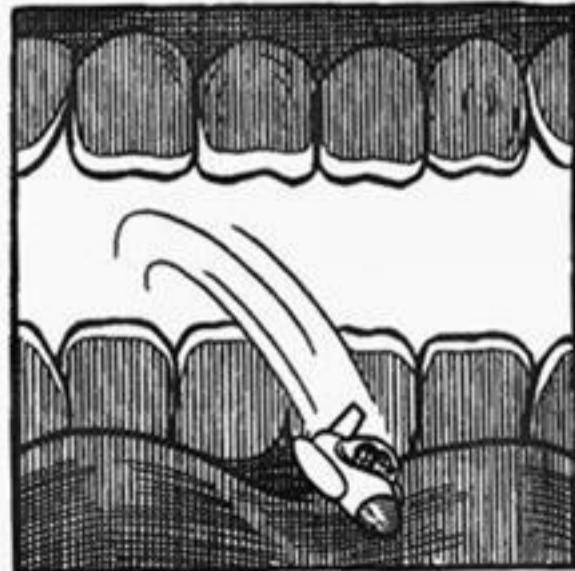
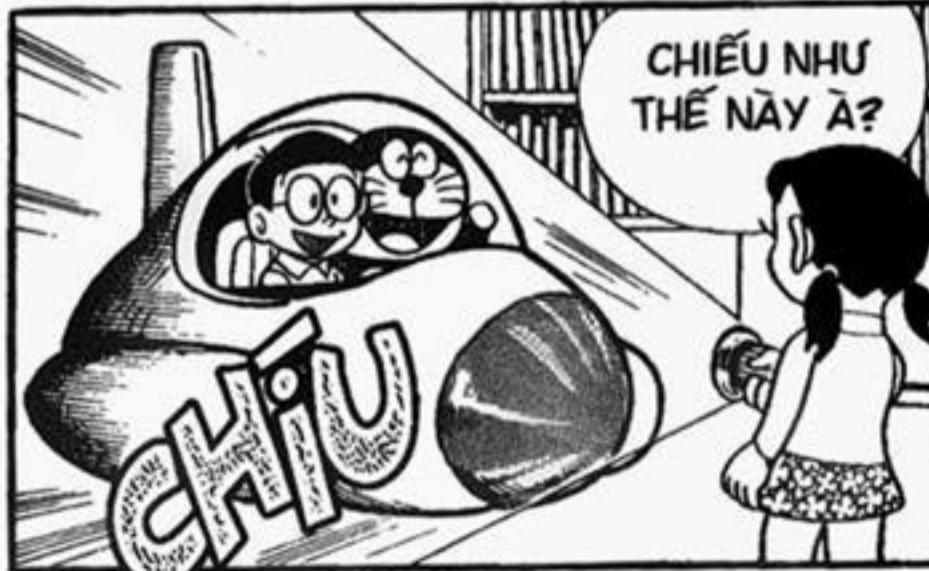


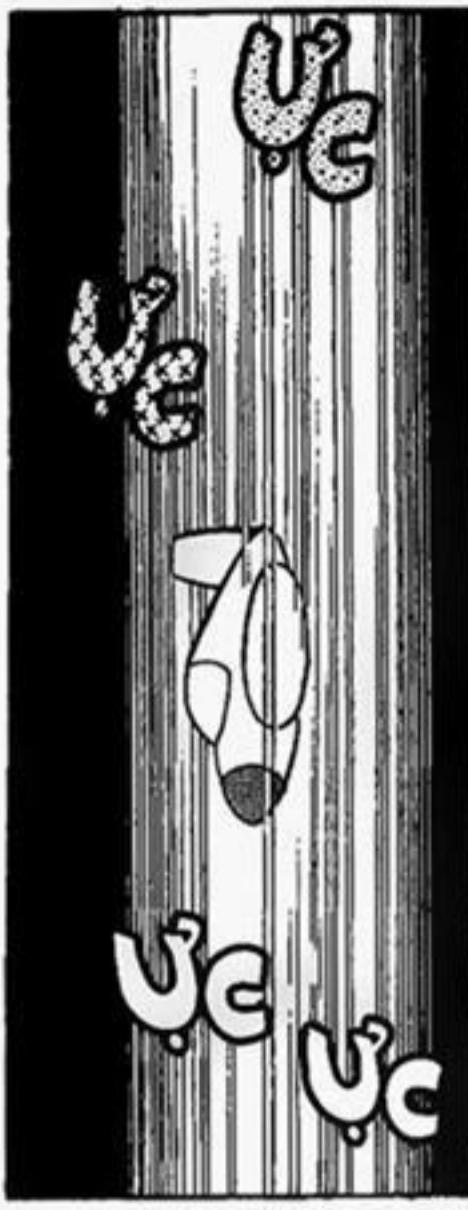




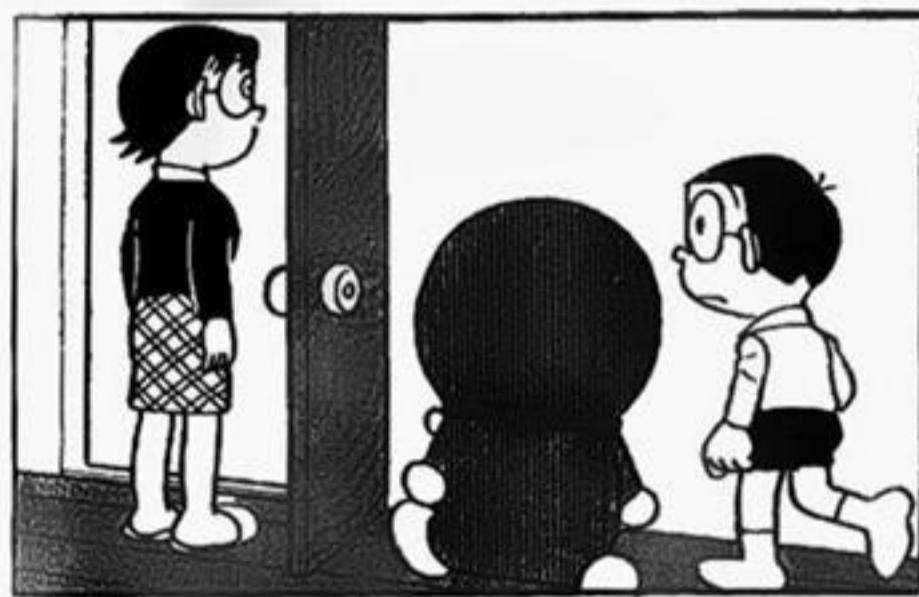
CHUI
VÀO
DÀ
DÀY









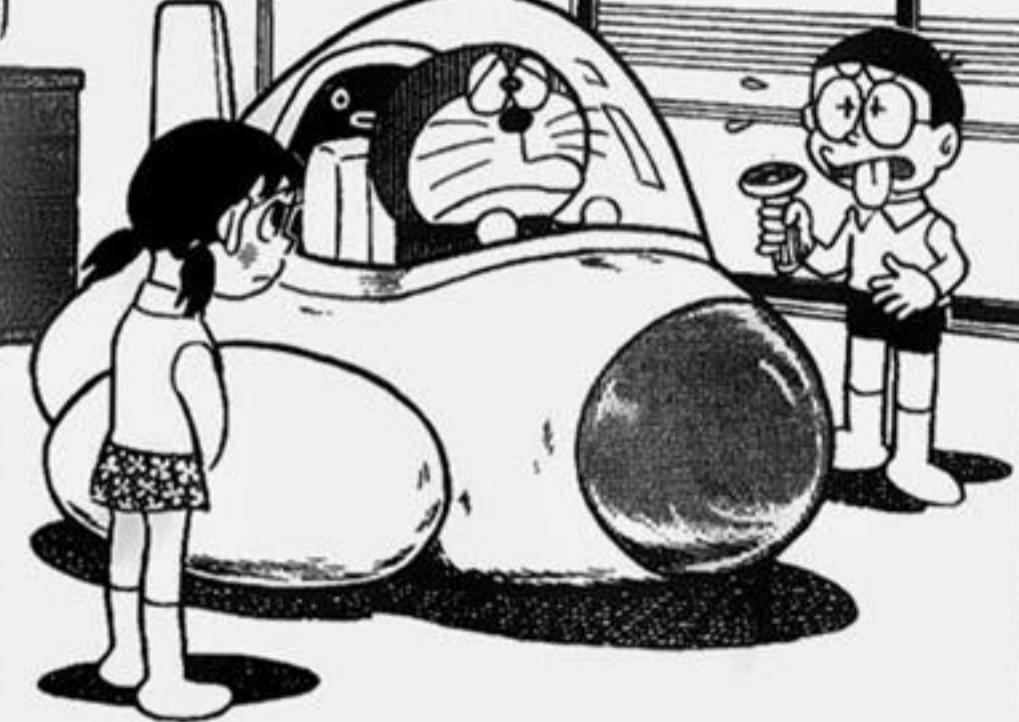




TƠ XIN LỐI. LẦN
NÀY LẠI PHẢI NHỜ
DORAEMON CHUI VÀO
BỤNG NOBITA LẤY
LỌ MỰC RA...

THA CHO
BỌN TƠ
ĐI!

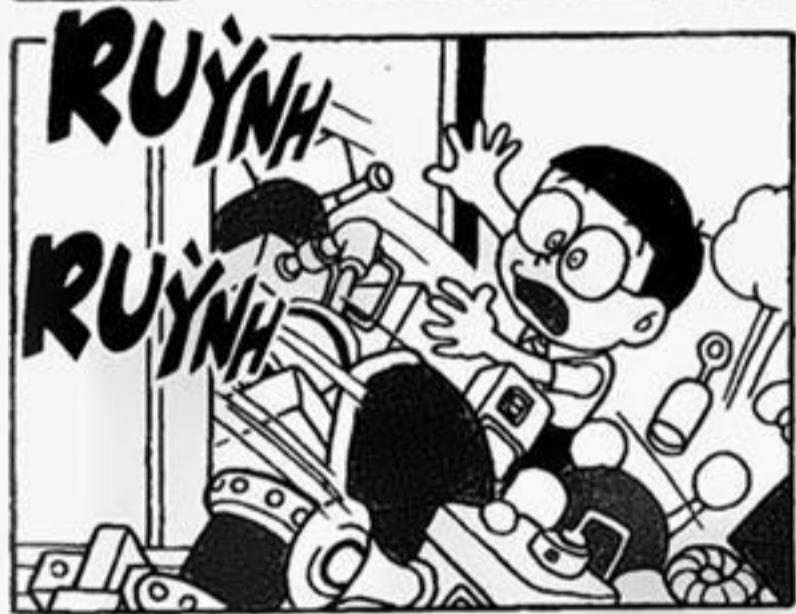
Ê Ê, BỌN
TƠ XIN
LỐI
MÀ!

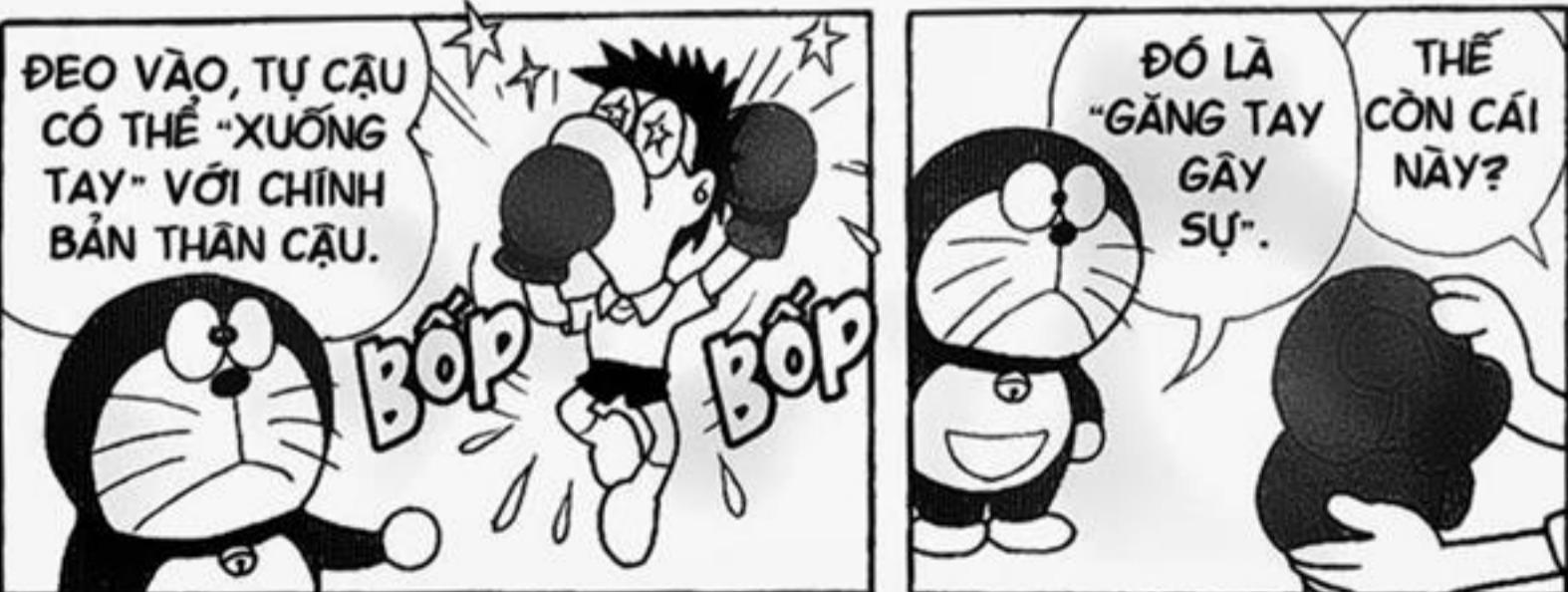




NGÔI SAO ƯỚC MUỐN



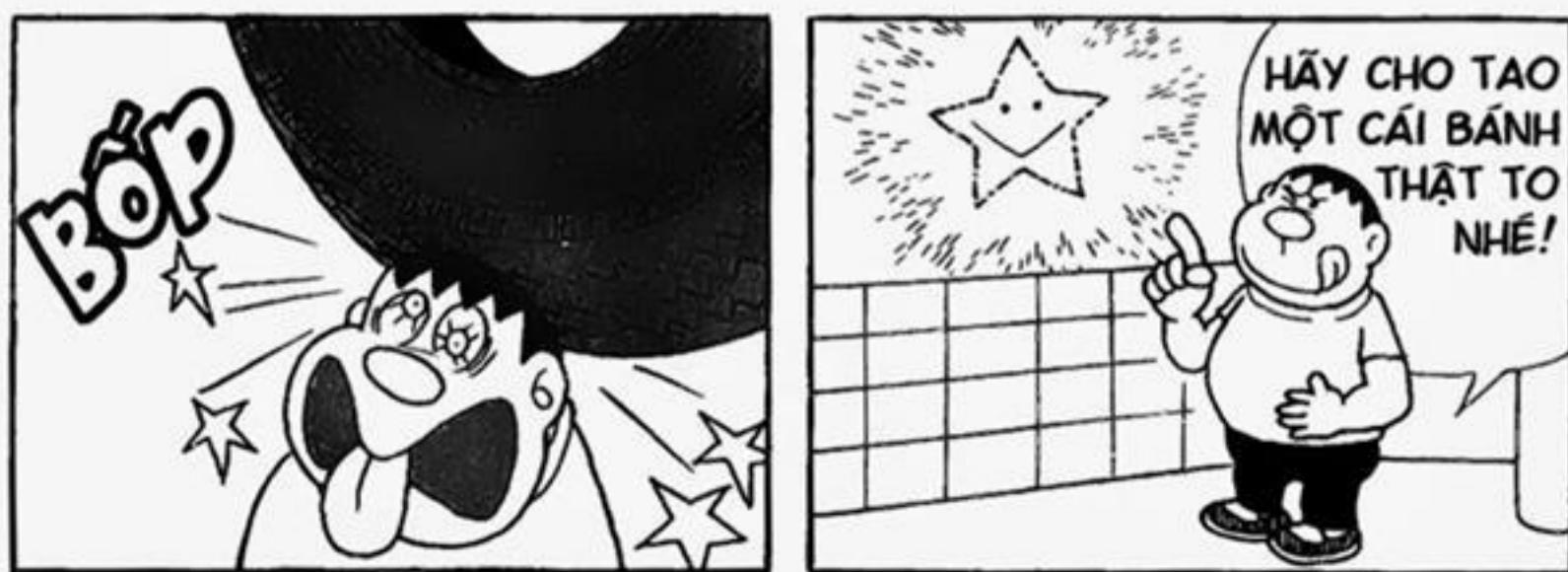
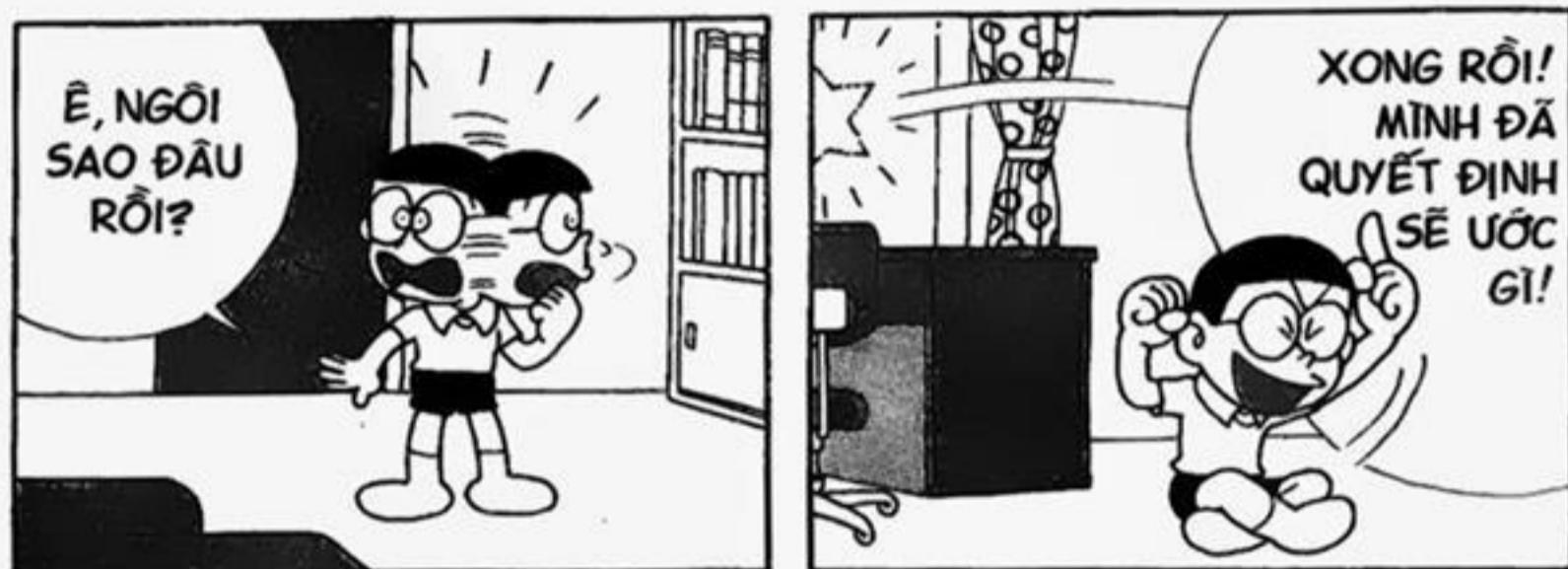
















CÁC CẦU
KHÔNG
AI CHƠI
RA HỒN
CÁ!

CÚ KIỂU NÀY THÌ MƯỜI MUỐI LÀ
ĐỘI JAIAN SẼ TỰ HẠNG TRONG
GIẢI NĂM NAY CHO MÀ
XEM!

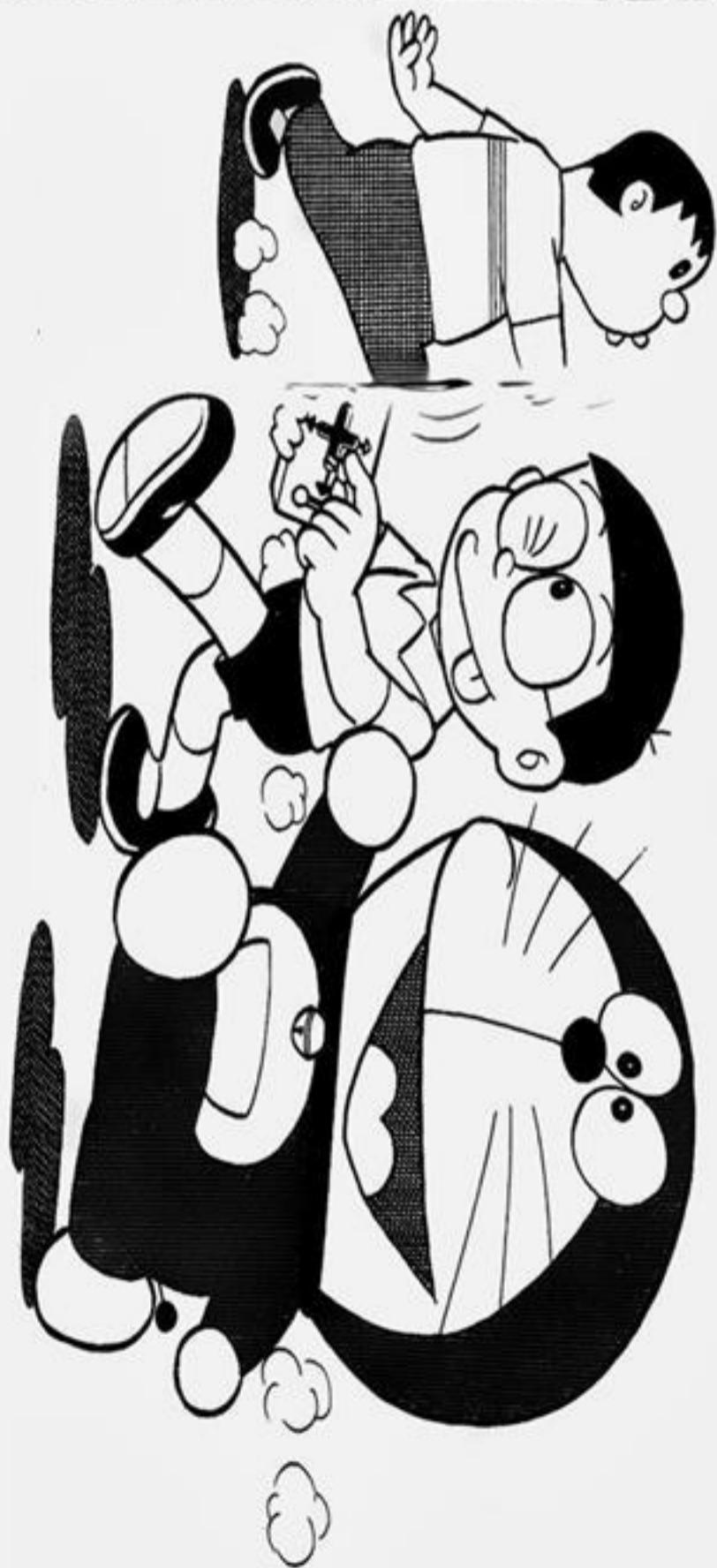
CÁC CẦU
CHUẨN
BỊ TÌNH
THẦN ĐI!
TÔ SẼ BẮT
ĐẦU MỘT KHÓA
HUÂN LUYỆN
ĐẶC
BIỆT.

CẦU THỦ NGÓI SAO CHỈ
CÓ MÌNH TÔ, CÒN LẠI
TOÀN NHỮNG KẺ NGÙ DỐT
THÌ SAO
CŨ VĂN
ĐƯỢC
ĐỘI
BÓNG.

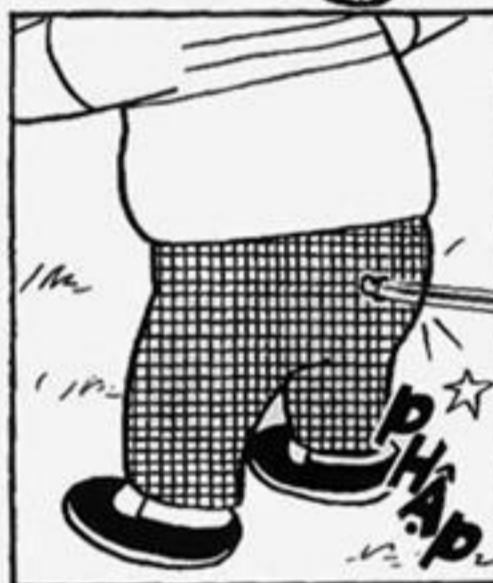
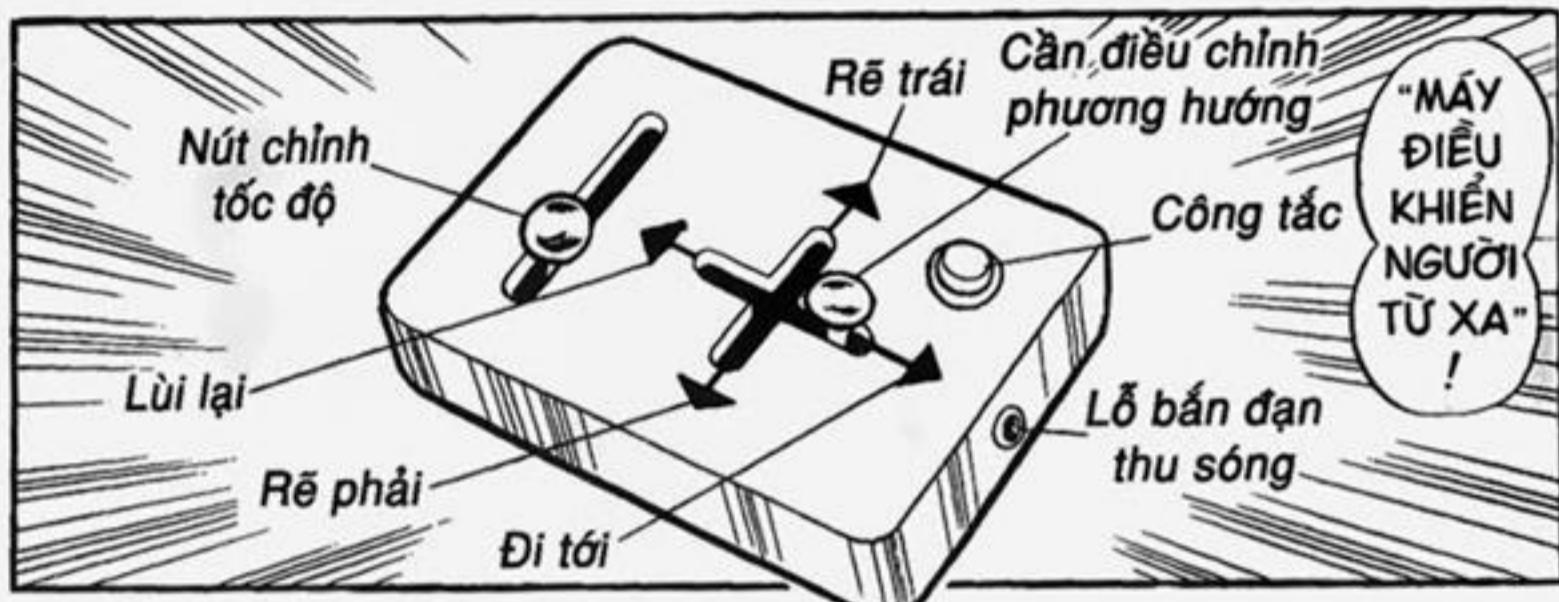
TRỎI!

TÔ TUYÊN BỐ HÔM
NAY CÁC CẦU PHẢI
TẬP ĐẾN 7 GIỜ TỐI.
AI BỎ VỀ GIỮA
CHUNG THÌ BIẾT
TAY TỚI!

NGƯỜI ĐIỀU KHIỂN TỪ XA







SAO CƠ? MÁY
ĐIỀU KHIỂN
NGƯỜI TỪ
XA Á?

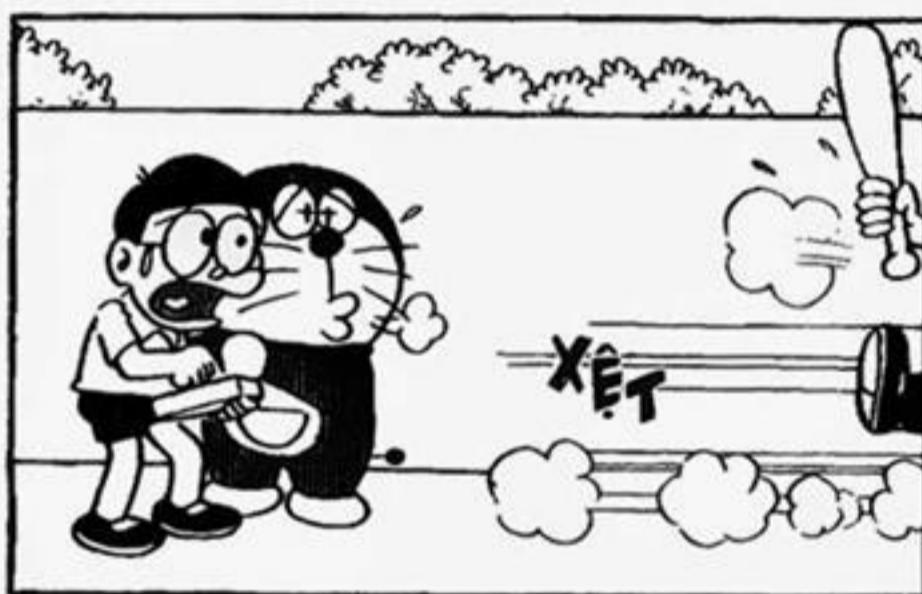
HOAN HÔ!
JAIAN ĐI RỒI,
CÁC CẬU
KHỎI PHẢI
TẬP NỮA!

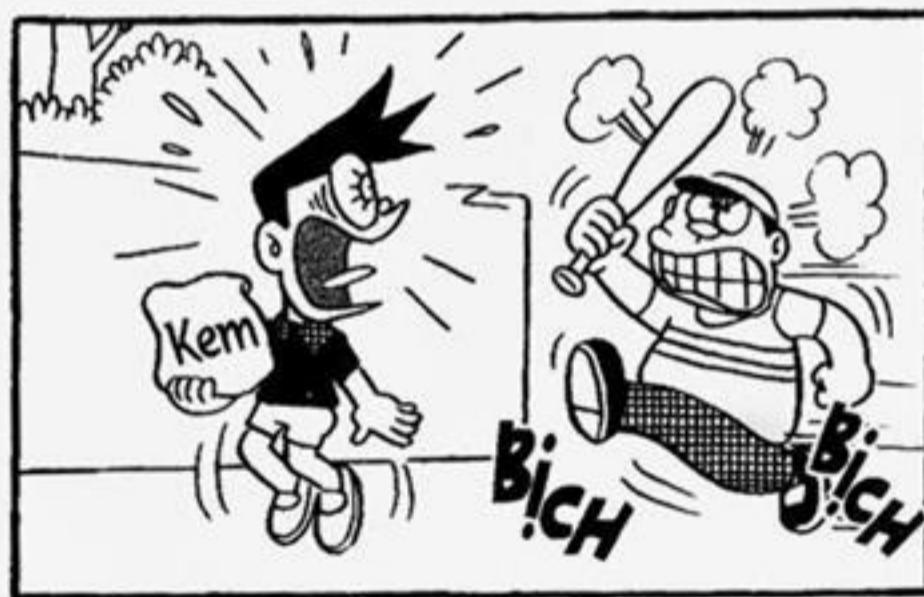
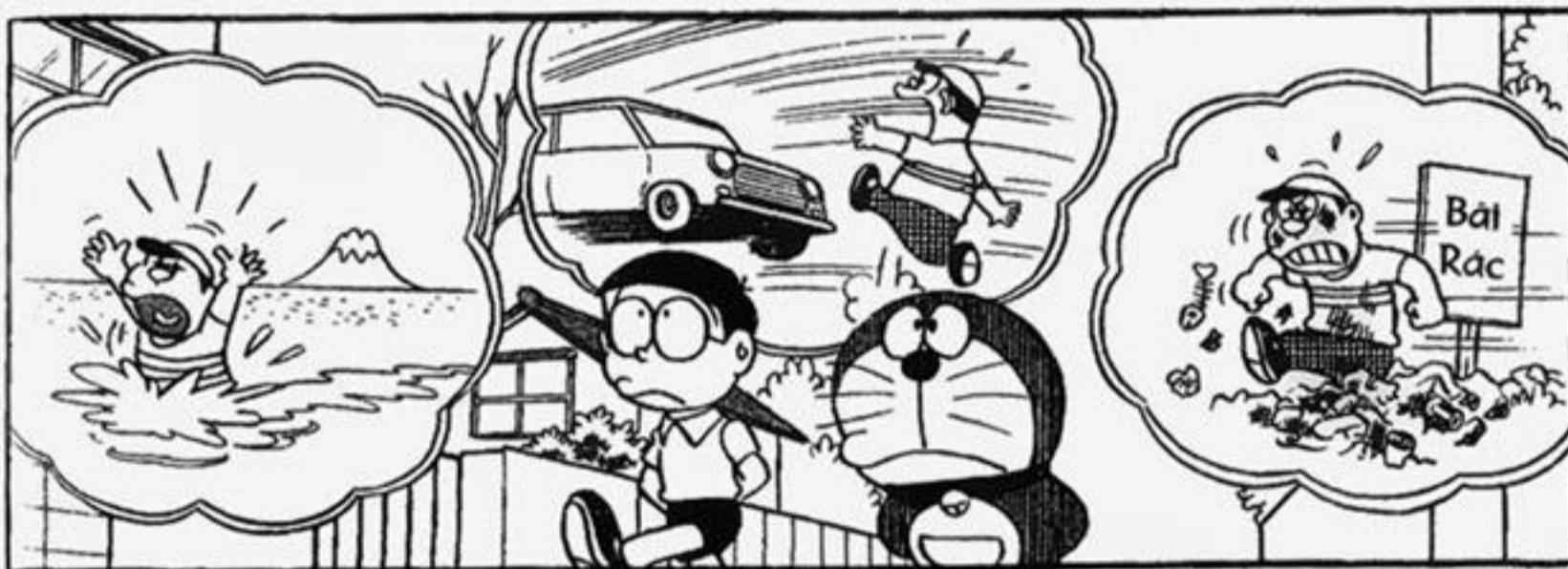
BIẾT RỒI, NÓ SẼ
CHUYỂN ĐỘNG THEO
ĐÚNG
Ý TA
CHỨ
GI?

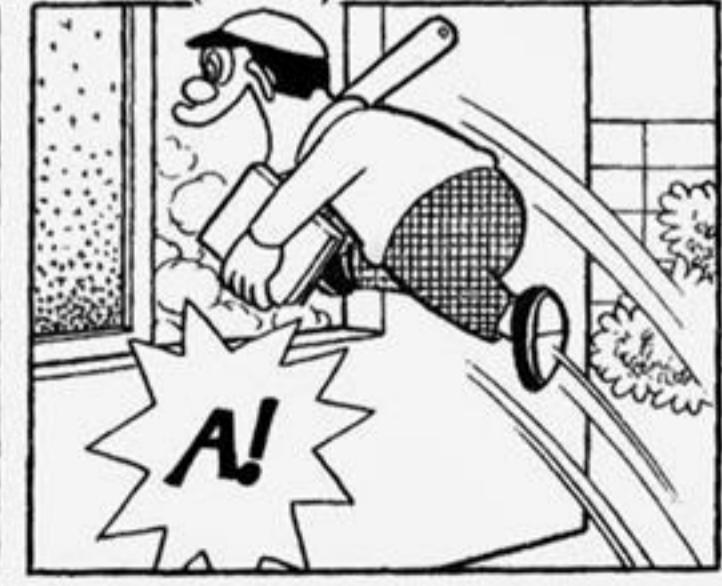
ĐỂ TỚ
THỦ
XEM
NÀO!

Ơ, TỚ
ĐANG
CHƠI
MÀ!
CẬU GẠT CẦN
NHANH QUÁ.
CHẲNG CÓ TÍ KÌ
THUẬT NÀO HẾT,
ĐUA TỚ MƯỢN!



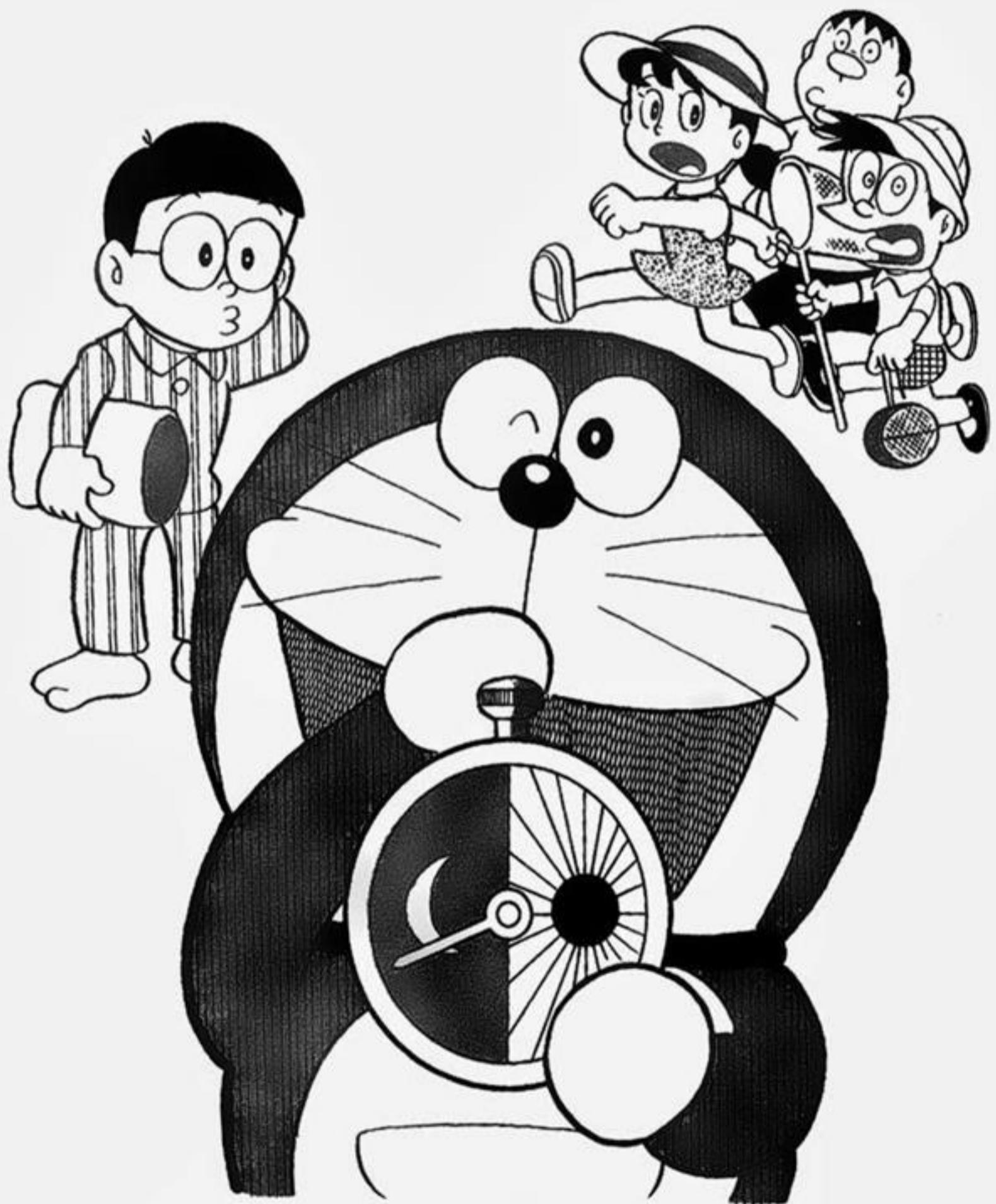








ĐỒNG HỒ TỐC ĐỘ



TỚ SẼ THA
HỒ ĐI CHƠI
NÚI...



HA HA! CHỈ
VÀI NGÀY NỮA LÀ
TUI MÌNH ĐƯỢC
NGHỈ HÈ RỒI,
LÀ LÁ LA...



... TỚ SẼ ĐI
TẮM BIỂN, ĐI BƠI
THỎA THÍCH!



CHÀ, GIÁ NHƯ
MÌNH ĐƯỢC
NGHỈ HÈ NGAY
BÂY GIỜ...

CHỈ CÒN
3 NGÀY
NỮA
THÔI!



HÈ ƠI
ĐẾN MAU
MAU!



HỪM, THỜI
GIAN TRÔI
CHẬM QUÁ!

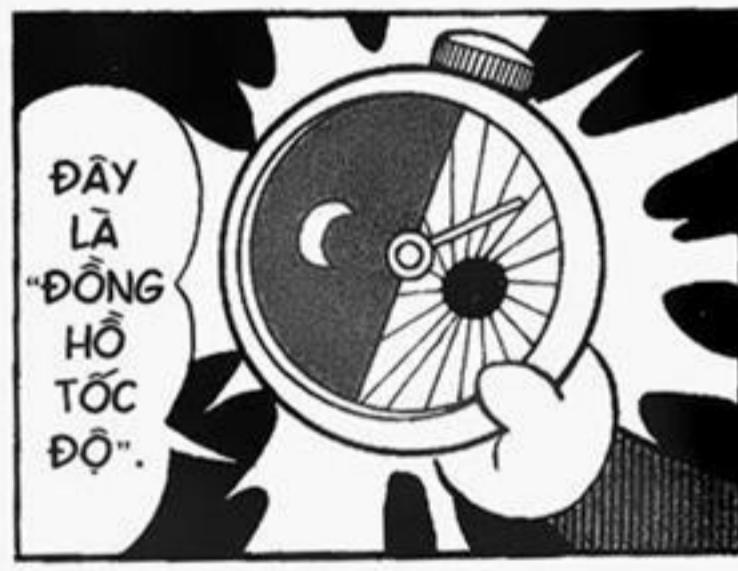
CẬU VỪA
ĐI HỌC VỀ
ĐƯỢC CÓ
10 PHÚT
THÔI MÀ!

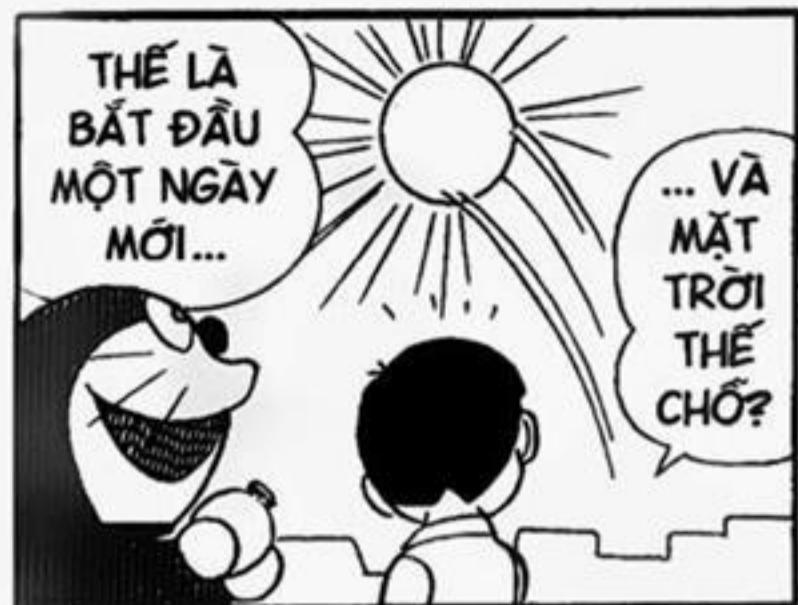
ĐÃ TỐI CHƯA
HẨ CẬU?



ƯỚC GÌ MAU ĐẾN
TỐI, RỒI LẠI TỚI
SÁNG MAI ĐỂ 3 NGÀY
TRÔI QUA THẬT
NHANH.





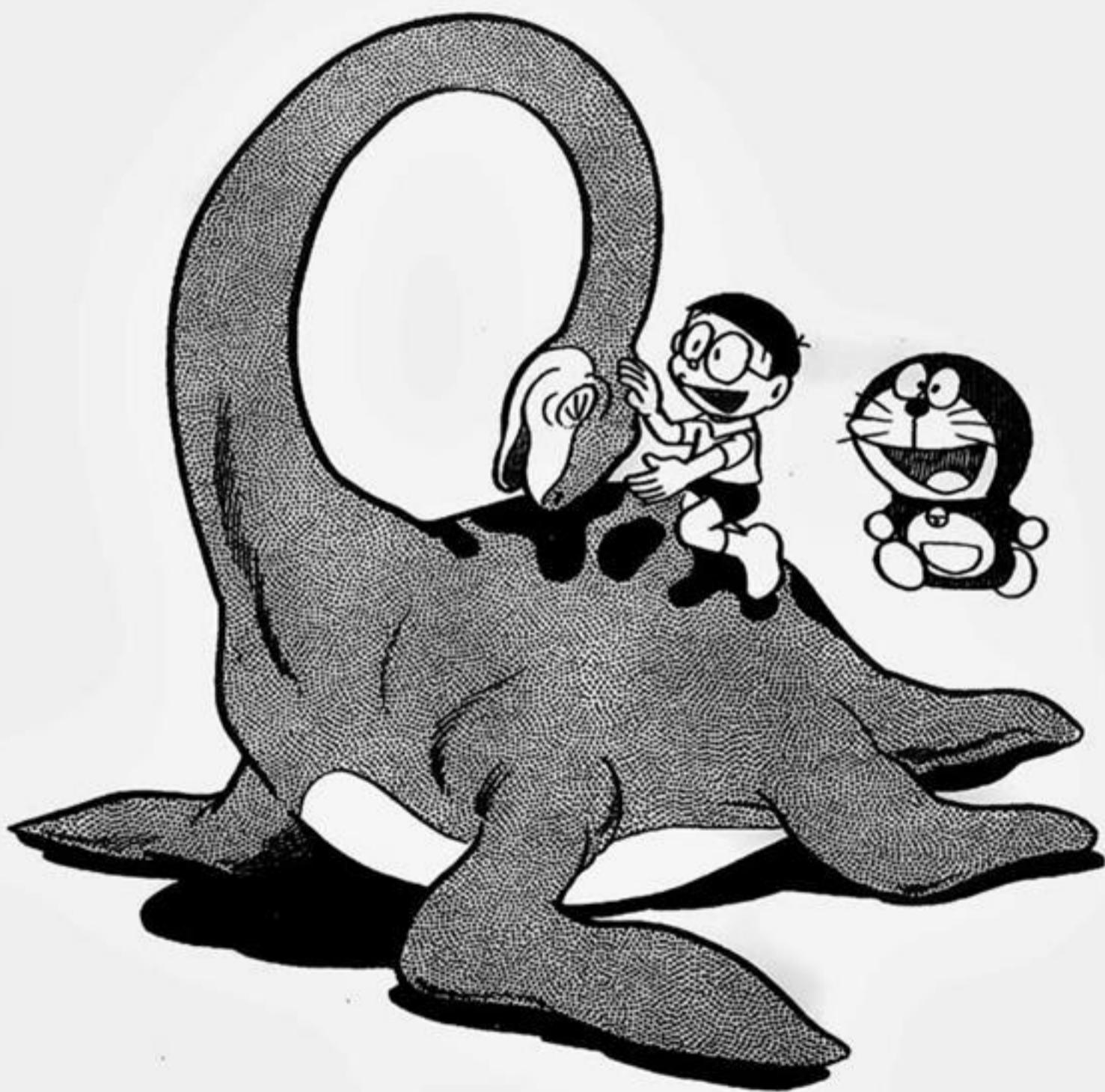






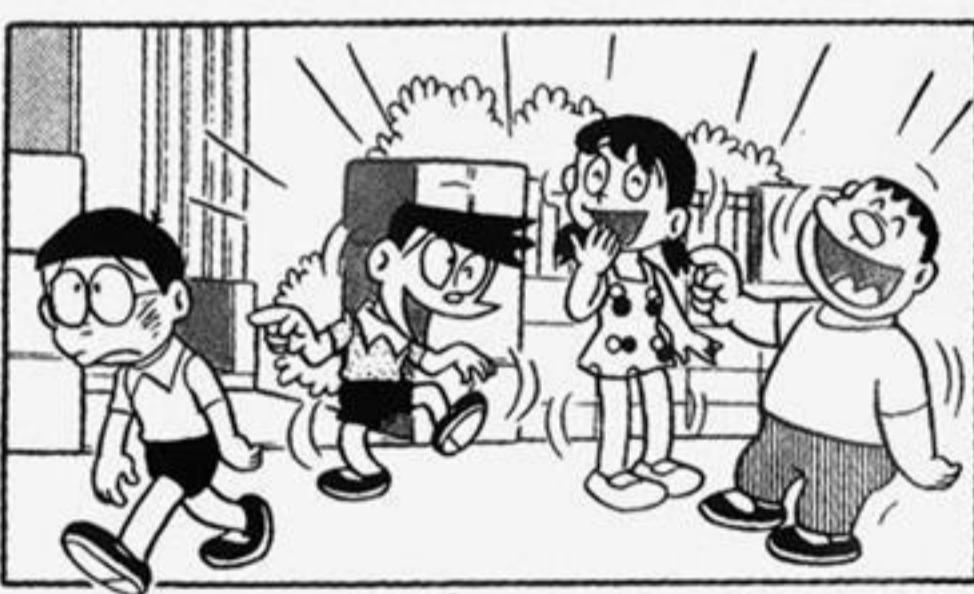
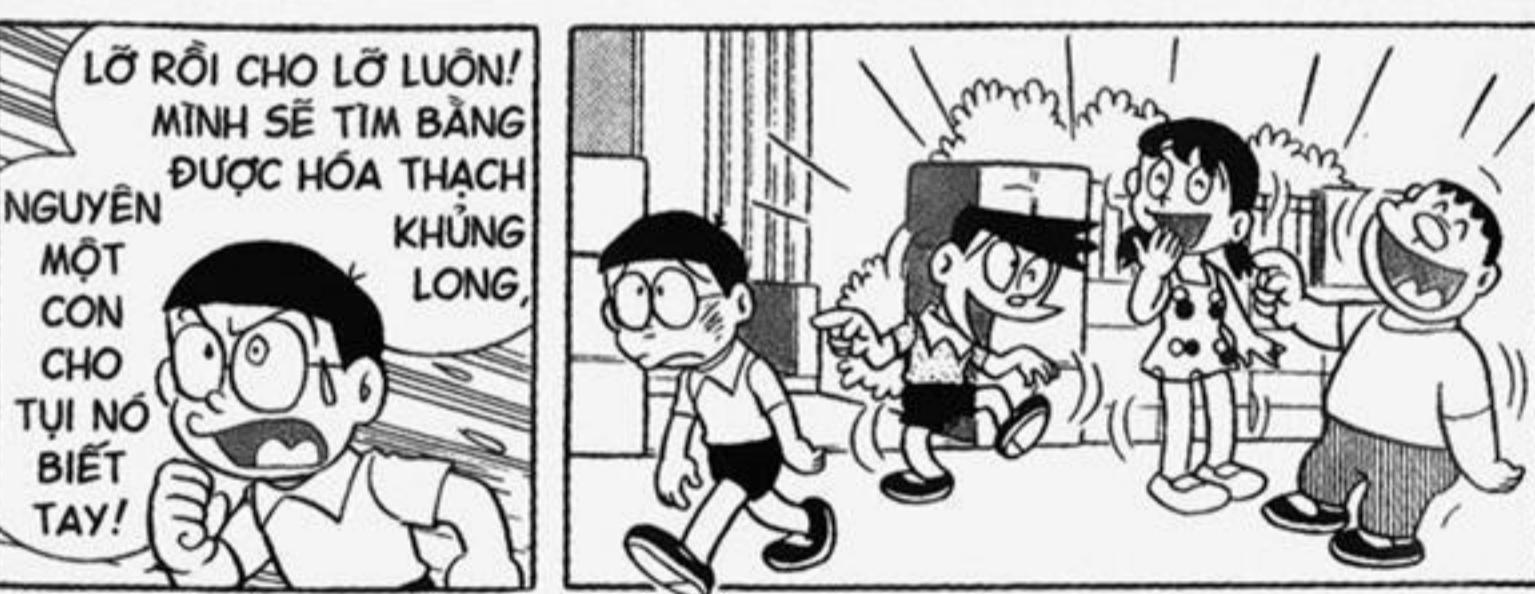


CHÚ KHỦNG LONG CỦA NOBITA



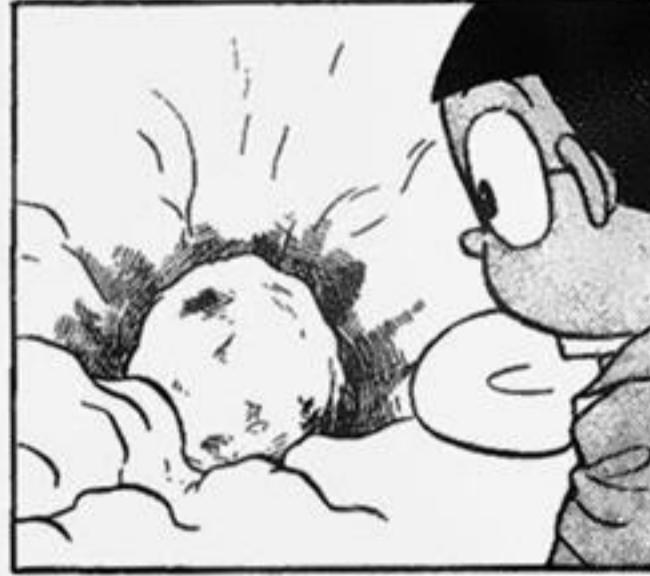












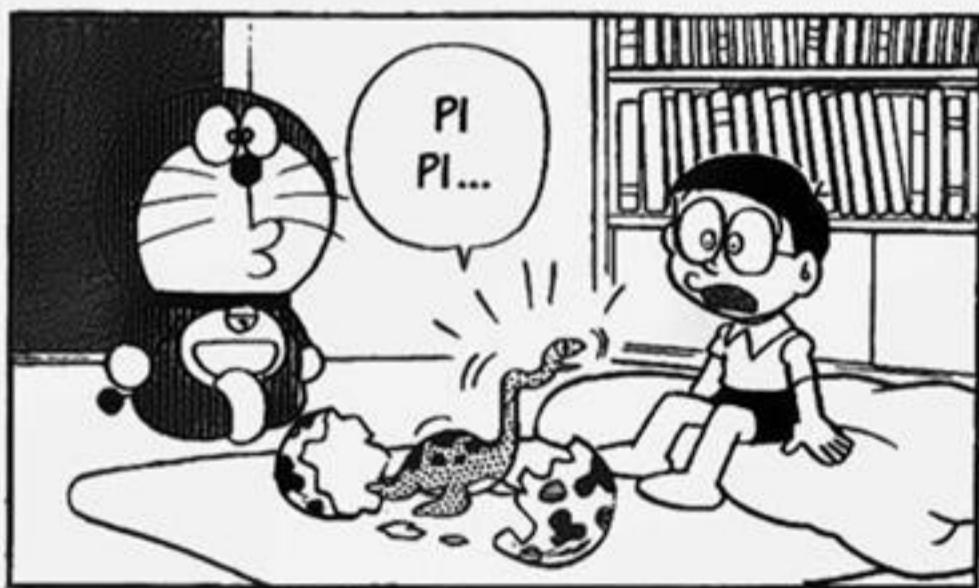
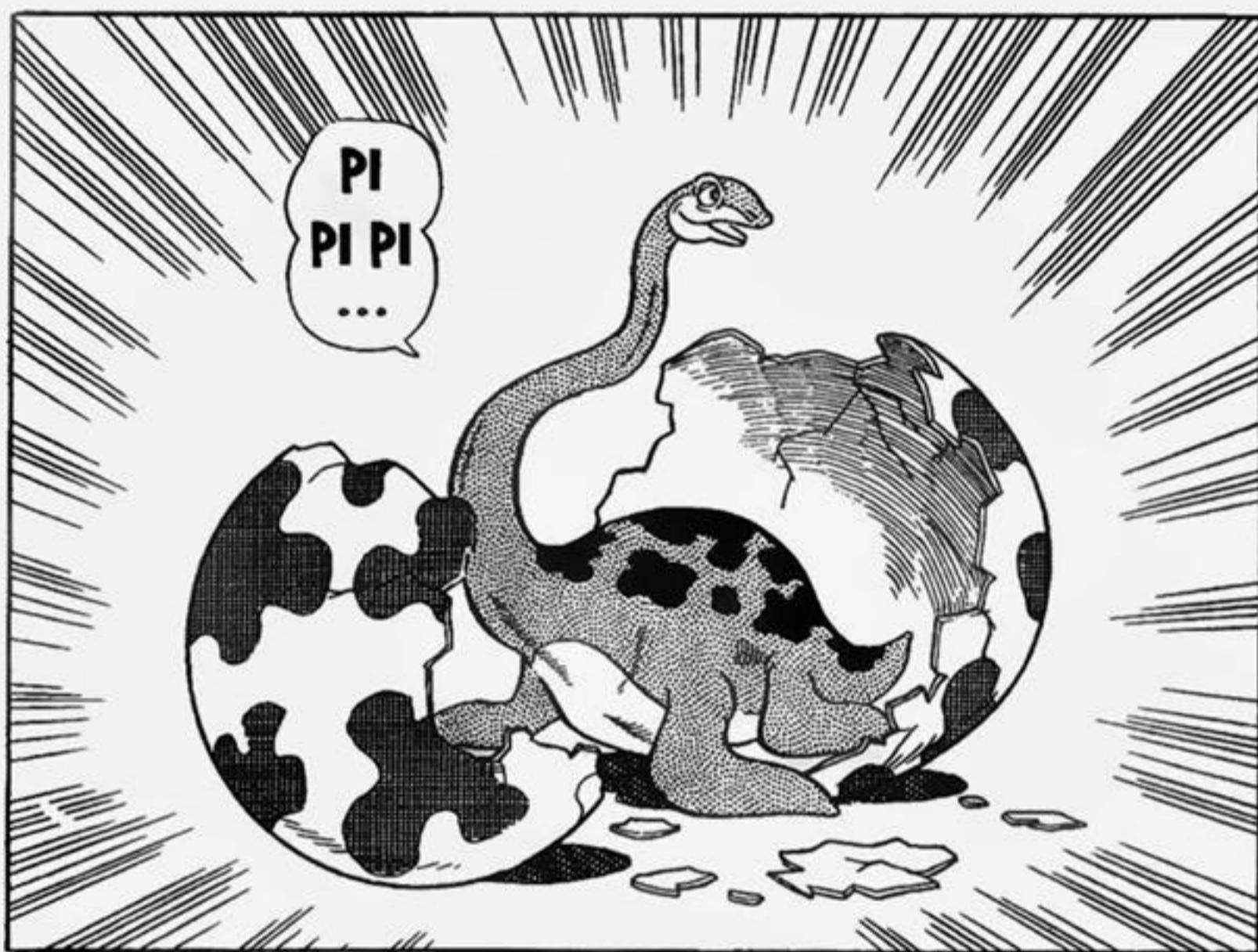










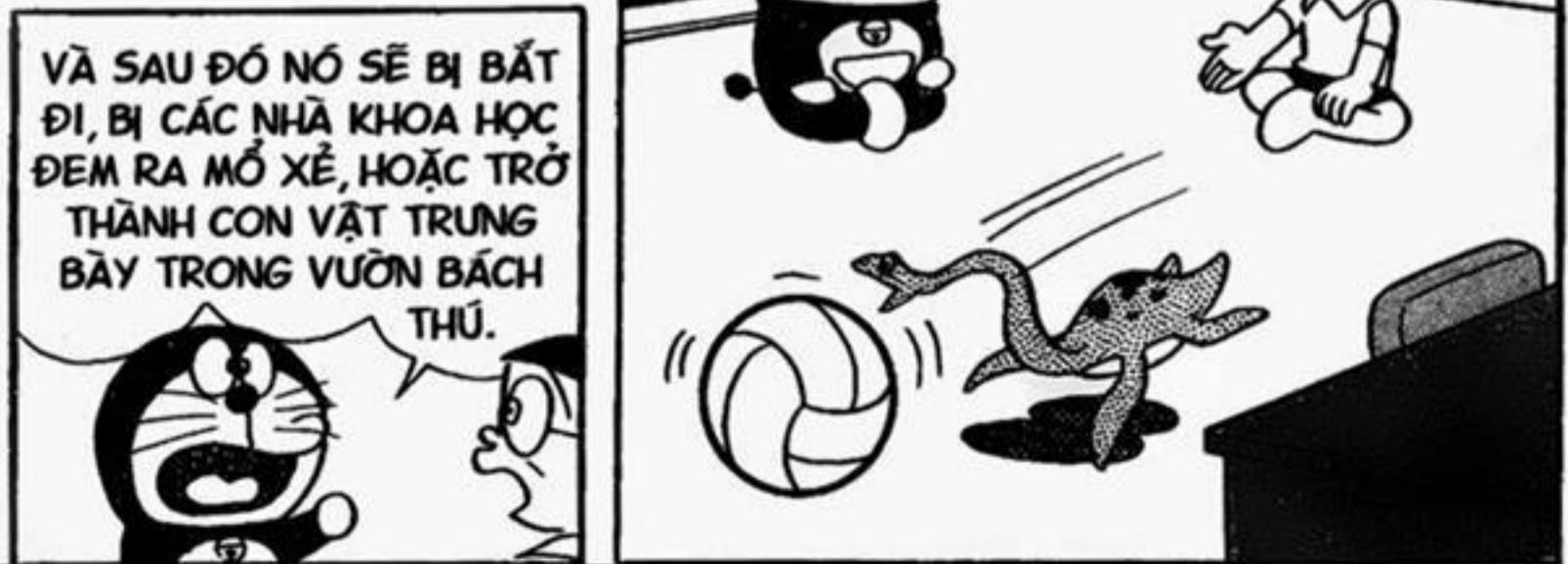
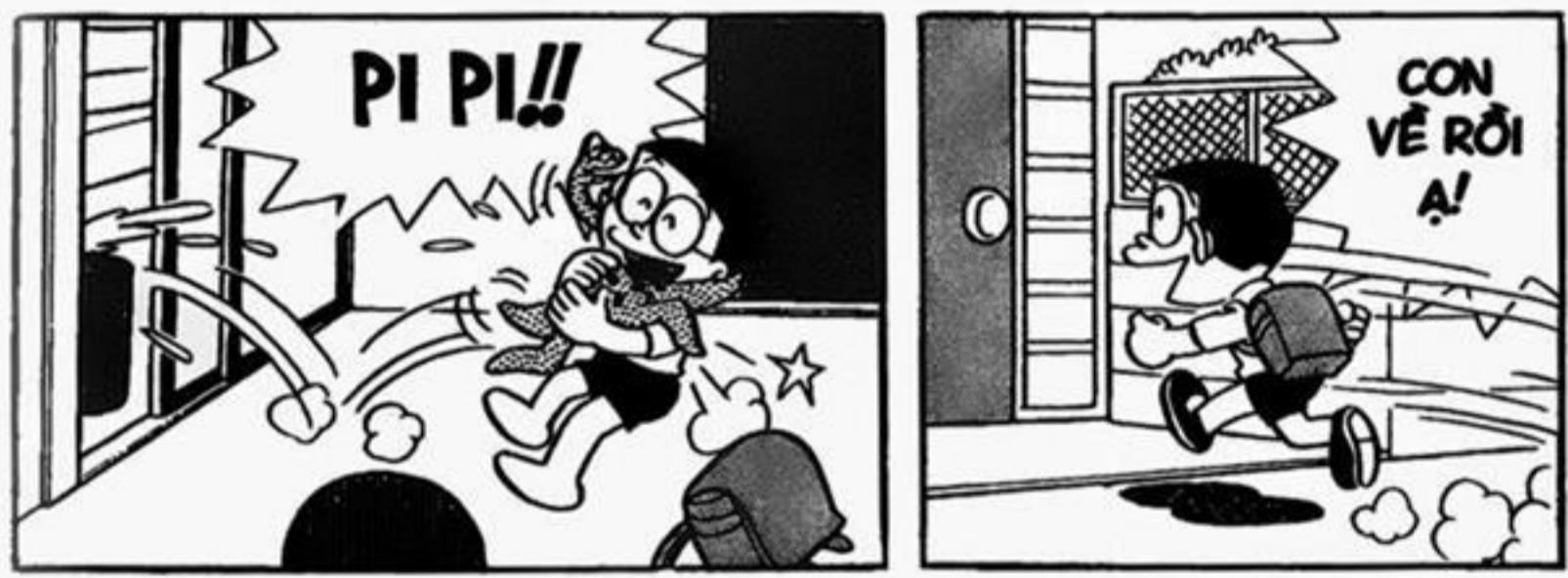




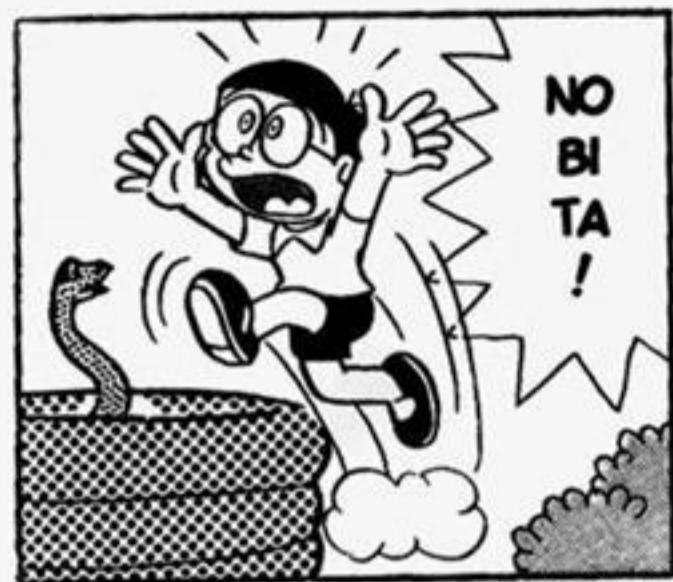


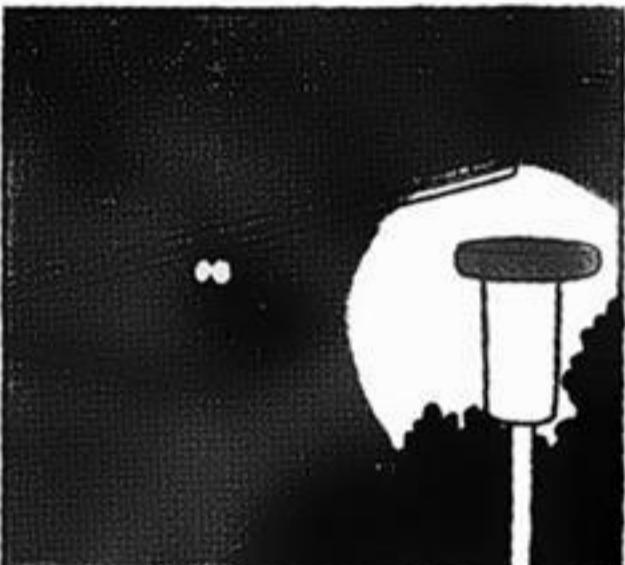
MẸ
XẢ NƯỚC
NÓNG VÀO
BỒN PHẢI
KHÔNG?















MAI LÀ CHỦ NHẬT,
SUNEO ĐI NGHỈ MÁT
Ở KARUIZAWA RỒI.

ĐÊM
NAY TÔ
SẼ CHO
CẬU XEM
THÚ TỐ
ĐÃ HÚA!

SUNEO
ƠI!

JIAN ĐI LÀM
THÊM, LÊN NÚI KIẾM
CỦI VỚI ÔNG RỒI
CHÁU
A!

SHIZUKA
ĐI DU
LỊCH MAI
MỚI VỀ
A?

CÓ
QUÁI VẬT
Ở DƯỚI CÁI
HỒ TRONG
CÔNG VIÊN
U?

ÔI
TRỜI
!

... Ở HỒ
TRONG
CÔNG VIÊN
Á?
HỌ NÓI
CHẮC CHẮN
ĐÃ NHÌN
THẤY
...

SAO?

NGÀY MAI SẼ
CHO THỢ LẶP
XUỐNG HỒ
TÌM KIẾM
CON THÚ
ẤY...

TUY NHIÊN
TIN ĐỒN
NGÀY MỘT
LAN RỘNG,
VÀ CÁC NHÀ
CHỨC TRÁCH
ĐÃ QUYẾT
ĐỊNH...

GIỚI
SINH VẬT
HỌC PHỦ
ĐỊNH VIỆC
ĐÓ LÀ
KHÔNG
THỂ CÓ,

